

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Освітня програма	49271 Італомовні студії та переклад, англійська мова
Рівень вищої освіти	Магістр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	41
Повна назва ЗВО	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Ідентифікаційний код ЗВО	02070944
ПІБ керівника ЗВО	Бугров Володимир Анатолійович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	https://knu.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/41>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	49271
Назва ОП	Італомовні студії та переклад, англійська мова
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.052 романські мови та літератури (переклад включно), перша - італійська
Рівень вищої освіти	Магістр
Тип освітньої програми	Освітньо-наукова
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Бакалавр
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Кафедра романської філології
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Кафедра англійської філології та міжкультурної комунікації Навчально-наукового інституту філології. Кафедра зарубіжної літератури Навчально-наукового інституту філології. Кафедра методики викладання української та іноземних мов і літератур Навчально-наукового інституту філології. Кафедра етики, естетики та культурології філософського факультету Кафедра психології розвитку факультету психології Кафедра педагогіки факультету психології
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	01601, Київ, бул. Тараса Шевченка, 14
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	передбачає
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	«Філолог-дослідник», «Викладач закладу вищої освіти (італійська мова)» / «Перекладач (італійська мова)»
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська, італійська
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	388666
ПІБ гаранта ОП	Охріменко Валерія Ігорівна
Посада гаранта ОП	професор
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	v.okhrimenko@knu.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+38(050)-787-53-80
Додатковий телефон гаранта ОП	відсутній

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	1 р. 9 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Підготовка магістрів за спеціальністю «Романські мови (переклад включно), перша мова – італійська» проводилася в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (КНУТШ) на базі Навчально-наукового Інституту Філології (НН ІФ) і має тривалу історію функціонування. Дану ОП галузі знань № 03 «Гуманітарні науки» (далі ОП) було створено й впроваджено в освітній процес в Інституті філології (далі ІФ) Київського національного університету імені Тараса Шевченка у 2019 році.

Створення якісно нової ОП було зумовлено новими вимогами освітнього середовища (Закон України «Про вищу освіту», проект Стандарту вищої освіти за спеціальністю «Філологія» другого (магістерського) рівня вищої освіти тощо). Оскільки сфера діяльності магістра-філолога з глибокими знаннями італійської мови є досить широкою, виникла необхідність створення такої програми, яка б передбачала навчання студентів за спеціально розробленими методикою та навчальним планом, в якому всі освітні компоненти логічно взаємопов'язані, підпорядковані меті й сукупно забезпечують набуття необхідних магістру-філологу компетентностей. Зокрема, освітня програма була затверджена у 2019 р. з урахуванням положень Стандарту вищої освіти для спеціальності 035 «Філологія», рекомендацій від представників: законодавчої влади (Верховної Ради України); центральних органів виконавчої влади; бізнес асоціацій (ФРУ); українських та міжнародних компаній; аналітичних центрів; громадських організацій. У відповідь на запити здобувачів отримувати можливість вибору блоків дисциплін, що відповідають предметній сфері ОП і уможливають набуття унікальних фахових компетентностей, а також надають додаткові переваги на українському та міжнародному ринках робочої сили, науково-педагогічними працівниками ННІФ було розроблено та забезпечено викладання комплексу спеціалізованих вибіркових блоків: «Комунікативні практики італомовного простору та методика викладання іноземних мов)», «Мовні контакти та переклад в італомовному просторі». ОП акумулювала багаторічний досвід підготовки магістрантів в Інституті філології КНУ імені Тараса Шевченка та спиралася на Проект стандарту вищої освіти за спеціальністю «Філологія», що тоді розроблявся. У першому – на початку другого семестру 2019-2020 н.р. ОП було переглянуто на предмет її відповідності затвердженому Стандарту вищої освіти і внесено відповідні зміни. Нова редакція затверджена 6 грудня 2021 р і введена в дію 21 січня 2022 р.

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	ОД
1 курс	2022 - 2023	0	0	0
2 курс	2021 - 2022	2	2	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	1757 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: індонезійська та англійська 1762 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: болгарська 1813 Українська мова і література. Мова і література (англійська) 23222 Білоруська мова і література, українська мова і література, англійська мова 23224 Болгарська мова і література та українська мова і література 23225 Польська мова і література та українська мова і література 23227 Сербська мова і література та українська мова і література 23229 Англійська філологія та переклад, дві західноєвропейські мови

23231 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
23232 Переклад з німецької та англійської мов
23233 Німецька філологія та переклад, англійська мова
23235 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова
23236 Іспанська мова та переклад, англійська мова та друга романська мова
23238 Переклад з іспанської та з англійської мов
23239 Переклад з італійської та з англійської мов
23240 Переклад із португальської та з англійської мов
23242 Французька мова та переклад, англійська мова та друга романська мова
23243 Переклад з французької та з англійської мов
23245 Арабська мова і література та переклад, французька мова
23249 Мова і література гінді та переклад, англійська мова
23252 Індонезійська мова і література та переклад, англійська мова
23253 Китайська мова і література та переклад, англійська мова
23254 Корейська мова і література та переклад, англійська мова
23255 Перська мова і література та переклад, англійська мова
23256 Турецька мова і література та переклад, англійська мова
23257 Японська мова і література та переклад, англійська мова
36429 Українська мова та переклад (для іноземців; мова навчання українська)
36433 Російська мова та переклад (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и перевод
36434 Англійська філологія та дві іноземні мови (освітня програма для іноземців; мова навчання англійська) / English Studies and Two Foreign Languages
1859 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: турецька та англійська
1889 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: арабська та французька
1922 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: перська та англійська
1929 Класична філологія та іноземна мова
1991 Західноєвропейська мова і література та переклад / французька та англійська
1994 Західноєвропейська мова і література та переклад / шведська та англійська
39245 Російська мова та переклад (для іноземців)
39314 Літературна творчість, українська мова і література та англійська мова
2024 Кримськотатарська мова і література, англійська мова
2025 мова і література англійська
39897 Болгарська мова і література та англійська мова
39898 Польська мова і література, англійська та литовська мови
39900 Сербська мова і література та англійська мова
39924 Новогрецька мова і література та англійська мова
2055 Переклад з французької мови та англійської мови
42030 Англійська філологія та дві іноземні мови (мова навчання англійська) / English Studies and Two Foreign Languages
28130 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
2088 Українська мова і література, іноземна мова
2123 English Studies and Translation/ Англійська філологія та переклад (англомовна програма) English, Literature and 2 Western European Languages / англійська мова та література та дві західноєвропейські мови
47506 Російська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и перевод
24604 Українська мова і література та західноєвропейська мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)
24778 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)
325 Прикладна лінгвістика та англійська мова
2185 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: японська та англійська
2219 Переклад з іспанської мови та англійської мови
329 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: корейська та англійська
330 Західноєвропейська мова і література та переклад / новогрецька та англійська
332 Мова іврит, англійська мова та переклад
2226 Переклад з англійської мови та західноєвропейської мови
2528 Російська мова і література та іноземна мова

18360 Українська мова і література та західноєвропейська мова
18363 Літературна творчість та українська мова і література
18364 Кримськотатарська мова і література, англійська мова та переклад
18365 Білоруська мова і література, українська мова і література, англійська мова
18366 Польська мова і література та українська мова і література
18367 Російська мова і література та англійська мова
18369 Чеська мова і література та українська мова і література
18370 Хорватська мова і література та українська мова і література
18371 Англійська філологія та переклад, західноєвропейська мова
49526 Хорватська мова і література та англійська мова
18372 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
18373 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова
49527 Чеська мова і література та англійська мова
18375 Переклад з німецької та англійської мов
49528 Словенська мова і література та англійська мова
18376 Німецька філологія та переклад, англійська мова
18377 Французька філологія та переклад і англійська мова
18379 Іспанська філологія та переклад і англійська мова
18380 Італійська філологія та переклад і англійська мова
18381 Переклад з французької та з англійської мов
18382 Переклад з іспанської та з англійської мов
18383 Переклад із португальської та з англійської мов
18384 Мова і література гінді та переклад, англійська мова
18386 Перська мова і література та переклад, англійська мова
18387 Арабська мова і література та переклад, французька мова
18390 Турецька мова і література та переклад, англійська мова
18391 Китайська мова і література та переклад, англійська мова
1182 Західноєвропейська мова і література та переклад / німецька та англійська
18393 Корейська мова і література та переклад, англійська мова
18394 Японська мова і література та переклад, англійська мова
18397 В'єтнамська мова і література та переклад, французька мова
1310 Літературна творчість і українська мова та література
18401 Індонезійська мова і література, західноєвропейська мова та переклад
18403 Класична філологія та англійська мова
18407 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова
18411 Прикладна (комп'ютерна) лінгвістика та англійська мова
1311 Західноєвропейська мова і література та переклад / новогрецька та англійська
53288 Українська мова та юрислінгвістика, англійська мова
1486 іспанська мова і література та переклад
1527 Переклад з португальської мови та англійської мови
1531 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: сербська
27045 Українська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання українська)
1575 Переклад з німецької мови та англійської мови
27052 Російська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и перевод
27053 Англійська філологія та дві іноземні мови (мова навчання англійська) (для іноземців) / English Studies and Two Foreign Languages
28124 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
28330 Індонезійська мова і література та переклад, західноєвропейська мова
1618 Українська література і фольклор та іноземна мова
1649 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: польська
31329 Літературна творчість, українська мова і література та західноєвропейська мова
31335 Українська і англійська мови: переклад та редагування
1653 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: гінді та англійська
31505 Польська мова і література та переклад, українська мова і література
31510 Хорватська мова і література та переклад, українська мова і література
31511 Чеська мова і література та переклад, українська мова і

	<p>література 31512 Словенська мова і література та переклад, українська мова і література 1685 Західноєвропейська мова і література та переклад /іспанська та англійська 31514 Шведська філологія та переклад, англійська мова та третя германська мова 31516 Італійська мова та переклад, англійська мова та друга романська мова 19074 Українська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання українська) 19076 Російська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и перевод 19095 Англійська філологія і переклад (мова навчання англійська)/English Studies and Translation 1712 Переклад з італійської мови та англійської мови 1713 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: китайська та англійська 1719 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: в'єтнамська та французька 2126 Російська мова і література (для іноземців) 29837 Військовий переклад (за мовами) 23258 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова 23226 Російська мова і література та англійська мова 23247 В'єтнамська мова і література та переклад, французька мова 56505 Прикладні східнослов'янські студії та англійська мова:технології мовного впливу і переклад</p>
<p>другий (магістерський) рівень</p>	<p>1752 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): болгарська та українська мови і літератури 1759 Літературно-мистецька аналітика та іноземна мова 23285 Славістичні теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури, переклад (Програма подвійного дипломування) 1808 Класичні мови, теорія мовознавства та західноєвропейська мова 22048 Англійська та російська мови, як іноземні (мова навчання російська)/Английский и русский языки 23273 Кримськотатарська філологія, англійська мова та переклад 23283 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і літератури 23284 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: болгарська та українська мови і літератури 35127 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: словенська та українська мови і літератури 23286 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури 23289 Російська мова і література та іноземна мова: сучасні теоретичні і прикладні студії 23291 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: сербська, та українська мови і літератури 23293 Сучасна англійська комунікація та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and two Western European Languages (викладання іноземними мовами) 23296 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature 23297 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови 23298 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проєктів 23299 Синхронний та послідовний усний переклад з англійської мови 23301 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistik And Translation (викладання іноземними мовами) 36446 Українська мова та література (для іноземців; мова навчання українська) 36447 Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература 23302 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент 23304 Германська філологія і переклад (шведська мова та</p>

англійська мова) (викладання іноземними мовами)
 36448 Російська та західноєвропейська мови (для іноземців; мова навчання російська) / Русский и западноевропейский язык
 36449 Англійська мова та література (для іноземців; мова навчання англійська) / English Language and Literature
 23305 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)
 36450 Англійська та російська мови як іноземні (для іноземців; мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные
 23307 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов
 23309 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з італійської та англійської мов
 23310 Франкофонні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)
 1814 English Communication Studies and Translation /Сучасна англійська комунікація та переклад (англійська освітня програма) English, Literature and 2 Western European Languages / англійська мова та література та дві західноєвропейські мови
 23311 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов
 23368 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література
 23370 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: в'єтнамська мова і література
 23371 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді
 1932 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література
 1958 Елліністика, англійська мова та переклад (викладання новогрецькою мовою)
 23372 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література
 23375 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література
 1961 Українська література постфольклор
 23377 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література
 23379 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література
 23381 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література
 2019 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з англійської мови та другої західноєвропейської мови
 23382 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література
 2023 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з іспанської мови та англійської мови
 23386 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність)
 2026 Germanistik. Interkulturelles Management and Translation / Германістика. Міжкультурний менеджмент та переклад (із зазначенням мови) (німецькомовна освітня програма) / німецька мова, англійська мова
 2082 Художній переклад, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проєктів
 2086 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література
 46468 Англійська та російська мови як іноземні (мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные
 2154 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література
 2184 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з французької мови та англійської мови
 25134 Українська філологія та західноєвропейська мова
 333 Лінгвістика у суспільній комунікації: українська мова та іноземна мова
 2530 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література
 49268 Міжкультурна германістика (німецька та англійська мови)
 49269 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова)
 49270 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова
 49271 Італомовні студії та переклад, англійська мова
 26546 Англійська мова та література
 49272 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з

португальської та англійської мов

49273 Франкофонні студії та переклад, англійська мова

1068 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії білоруська, українська

26972 Українська мова та література (для іноземців) (мова навчання українська)

26976 Російська мова та література (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и литература

1187 Українські філологічні студії та іноземна мова

50513 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: словенська та українська мови і літератури

26996 Сучасна англомовна комунікація та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)

53169 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад

1339 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література

26997 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature

1345 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література

27000 Англійська та російська мова як іноземні (мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные

1366 Російська мова і література (для іноземців)

27001 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistic and Translation (викладання іноземними мовами)

18834 Українські філологічні студії та західноєвропейська мова

18847 Лінгвістика у суспільній комунікації: українська мова та західноєвропейська мова

18848 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська мова

18853 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури

18857 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури

1424 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з німецької мови та англійської мови

18860 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури

18861 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і літератури

1425 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): сербська та українська мови і літератури

1426 Російська мова і література та іноземна мова: сучасні теоретичні і прикладні студії

1467 EtudesFrancophones et Traduction / Франкофонні студії та переклад (франкомовна освітня програма) *французька філологія, англійська мова

1485 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): польська та українська мови і літератури

1526 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: в'єтнамська мова і література

1576 Загальне і порівняльне літературознавство та українська мова і література

28135 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад

28331 Франкофонні студії та переклад, англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)

28332 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)

28333 Германська філологія і переклад: шведська мова та англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)

29838 Лінгвістичне забезпечення військ

18862 Сучасна англомовна комунікація та переклад – англійська мова і література та дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation – English, Literature and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)

18863 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistik and Translation (викладання

	<p>іноземними мовами) 18865 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови 18866 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент 18867 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проєктів 18868 Франкофонні студії та переклад (французька філологія, англійська мова) / Etudes Francophones et Traduction (викладання іноземними мовами) 18869 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов 18870 Іспанська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами) 1656 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література 18880 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов 18883 Італійська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами) 18886 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність) 31595 Українська філологія та західноєвропейська мова 31599 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська мова 32293 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature 18904 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді 18910 Класичні студії та західноєвропейська мова 18911 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова 31639 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури; 31653 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури 31654 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: словенська та українська мови і літератури 1688 Іспанська філологія та англійська мова: комунікація, інтерпретація та переклад (викладання іноземними мовами) 31680 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова; викладання іноземними мовами) 31692 Італомовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами) 31704 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література 31708 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова 1717 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з італійської мови та англійської мови 20331 Російська мова та література (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и литература 22260 Філологія, мова і література українська 23384 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад 56504 Прикладна лінгвістика: експертна аналітика у галузі стратегічних комунікацій та переклад</p>
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	37106 Філологія

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	283553	82608
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	283553	82608
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0
Приміщення, здані в оренду	2156	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>ОНП_італ_маг_2021.pdf</i>	7WkpAltrW1fav4QhoSVW2b/3SEbkCR1cgmmzVKf68Wc= =
Освітня програма	<i>ОНП_італ_маг_2022.pdf</i>	OH2eTzrRf7PAraxtHMSPsTmc/YFNJf/uAksn9+T6xT8= =
Навчальний план за ОП	<i>2021_Зведений навчальний план_італ_маг.pdf</i>	EJoTYyzPf7gSJQhtBYXlGwtWJdJ/+GDxa6DyFqlyZiA= =
Навчальний план за ОП	<i>2022_Зведений навчальний план_італ_маг.pdf</i>	/lCgPBxuvoyqhqdwwyR/VqQTQ3LDMWg/VNPh1UKPozM= =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>1. Рецензія Савчук О._Італомовні студії.pdf</i>	ZRu8m9IzKCzqfd6EcoXJmCoqC2hAQN8JHGoGwPhjyhQ= =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>2. Рецензія Станіслав О._Італомовні студії.pdf</i>	yN6xIlM9xrZ7gx2mCV+y5gtbvYWmPyayVlyViS9UQww= =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>3. Рецензія Стенурін І._Італомовні студії.pdf</i>	XMD6GEyDnFLTvhsFJUPZPQnueKlkv3Z3cXTPTp/ghSs= =

1. Проектування та цілі освітньої програми

Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Цілі ОП полягають у підготовці фахівців з поглибленими знаннями італійської мови, здатних розв'язувати складні задачі та проблеми в галузі італійської філології, перекладознавства та лінгводидактики у процесі професійної діяльності за невизначеності умов та вимог. ОП унікальна, оскільки під час другого року навчання студенти мають можливість вибору дисциплін з двох блоків вільного вибору: «Комунікативні практики італомовного простору та методика викладання іноземних мов» і «Мовні контакти та переклад у італомовному просторі». Кожен з обраних блоків має лінгвомунікативне спрямування, проте дисципліни вільного вибору першого блоку мають ще й лінгводидактичне спрямування, що забезпечується відповідними дисциплінами та асистентською практикою. Це надає випускникам широкі можливості працевлаштування у закладах вищої освіти. Дисципліни вільного вибору другого блоку є більш спрямованими на перекладознавство, що дає можливість випускникам займатися діяльністю, пов'язаною з перекладом. Також унікальністю програми є те, що дисципліни обох блоків мають наукову компоненту і передбачають дослідницьку практику, що дає можливість випускникам провадження науково-дослідної роботи.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

Цілі ОП скеровані на формування професійної компетентності філолога-викладача, філолога-дослідника та філолога-перекладача з розвиненими дослідницькими вміннями та навичками, що відповідає місії та стратегії КНУ імені Тараса Шевченка. Вони відображені в «Стратегічному плані розвитку Університету на період 2018-2025 р.» (<https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-22-12-12.pdf>)

та «Статуті КНУТШ» (<https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf>) – забезпечення якісної освіти, зорієнтованої на запити ринку праці, посилення наукового складника освітнього процесу, різнобічний розвиток здобувачів освіти, формування їх широкого світогляду відповідно до сучасних тенденцій розвитку інформаційного суспільства й утвердження національних, культурних та загальнолюдських цінностей. Одним із важливих напрямків діяльності КНУ є розвиток прикладних аспектів соціо- гуманітарних наук (с.1-2 «Стратегічного плану...», п.2 «Статуту») та здійснюється відповідно до основних взаємопов'язаних напрямів розвитку Університету: освітній процес, дослідження та інновації, формування суспільних цінностей (с.4 і наступні «Стратегічного плану», п.2, 4, 8, 10 «Статуту»).

-студенти в межах даної ОП протягом навчання можуть використовувати можливості міжнародного співробітництва – як прямого так і багатостороннього (Горизонт-2020, Еразмус + тощо), п. 3, с. 3 «Стратегічного плану».

Зокрема, для реалізації цього завдання в ОП передбачено дисципліни прикладного спрямування та фахово-виробничу практику на посаді.

Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП: - здобувачі вищої освіти та випускники програми

Програму розроблено з урахуванням багаторічного досвіду підготовки здобувачів вищої освіти зі спеціальності «романсткі мови», зокрема зі спеціалізації «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – італійська», на кафедрі романської філології ІФ КНУ.

З випускниками і студентами проводились бесіди, під час яких вони висловлювали свої пропозиції щодо ОП і якості викладання дисциплін за ОП. Крім того, зі студентами проводилися, починаючи з 2021 року, анонімні опитування у письмовій формі за допомогою анкет встановленого зразку. Усі відгуки та пропозиції студентів, а також випускників ОП, обговорюються на засіданнях кафедри романської філології чи робочої групи гарантів і беруться до уваги. Відповідно до запитів студентів на збільшення частки практичних занять змінено форму занять (практичні замість семінарських) в низці навчальних дисциплін. Пропозиції, висловлені студентами щодо опанування другої романської мови протягом навчання, будуть враховані при укладанні нової ОП у майбутньому.

- роботодавці

Більшість випускників ОП працюють в Україні і за її межами, що уможлиблює спілкування з потенційними роботодавцями на етапі розробки ОП. За даними аналізу проєктної групи стосовно співпраці та взаємодії КНУТШ з дипломатичними та бізнесовими представництвами зарубіжжя (з 2000 р. КНУТШ уклав понад 400 угод із закордонними партнерами, серед яких асоціації, фундації, компанії, фонди тощо: https://drive.google.com/drive/folders/15GU162vNiNZfS_lwO-Q129ifh4huJFRf). Під час формування цілей та результатів навчання на ОП враховувалися побажання представників дипломатичних установ (зокрема, Посольства Італії в Україні та італійського культурного центру при Посольстві Італії). Навчання за даною ОП надає можливість випускнику працювати в перекладацькій, освітній літературно-видавничій галузях, а також у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, оцінки та перекладу текстів, а також продовжувати навчання як в Україні, так і за її межами, на наступному освітньому рівні – для здобуття наукового ступеня доктора філософії. Відповідно до можливостей працевлаштування студентів, підтверджених потенційними роботодавцями, було сформовано 2 блоки дисциплін вільного вибору студента і передбачено присвоєння професійної кваліфікації

- академічна спільнота

Від початку створення ОП було враховано як багаторічний досвід підготовки студентів-магістрів з італійської філології на кафедрі романської філології, так і досвід викладання іноземних мов та літератур на інших кафедрах ІФ. Участь викладачів кафедри у науково-методичних конференціях, стажування викладачів кафедри романської філології в інших ЗВО (як вітчизняних, так і зарубіжних), загалом спілкування з колегами з інших ЗВО дали можливість проєктній групі ОП спільно з викладачами кафедри романської філології уточнювати розуміння цілей програми та її програмних результатів, а також її змістового наповнення, форм та методів роботи і контролю. Враховуючи потреби на покращення здатності студентів застосування загальнонаукових та спеціальних лінгвістичних методів під час аналізу тексту, дослідження мови та літератури, перекладу, а також потреби провадження викладацької діяльності у ЗВО, кафедра романської філології виступила з пропозицією щодо внесення до магістерських ОП дисциплін двох блоків спеціалізації «Комунікативні практики італомовного простору та методика викладання іноземних мов» і «Мовні контакти та переклад в італомовному просторі», що згачно покращує професійний набуток майбутніх магістрів відповідно до цілей та програмних результатів ОП.

- інші стейкхолдери

Консультації з іншими стейкхолдерами на етапі розробки та впровадження ОП не проводилися

Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці

У сучасному глобалізованому світі, що характеризується стрімким розвитком інформаційно-комунікативних технологій, зростає попит на фахівців-філологів, які володіють кількома іноземними мовами, мають навички міжкультурної комунікації, вміють здійснювати аналіз різних типів дискурсу та застосовувати результати їхнього аналізу для продукування чи перекладу текстів різної функціональної спрямованості з використанням спеціалізованих знань у галузі італійського мовознавства та перекладу. Ці вимоги досягаються завдяки ПРН 2, 3, 4, 9, 10, 11, 13, 14, 17, 18, що спричинило посилення наукової компоненти ОП. Викладачі ознайомлюються з новітніми тенденціями розвитку спеціальності під час стажувань, участі у конференціях тощо, обговорюють їх на засіданнях кафедри романської філології та під час зустрічі проєктної групи; у результаті цього викладачі удосконалюють зміст ОК та ВК. Так, проф. Охріменко В.І. викладає дисципліну «Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності» з урахуванням новітніх тенденцій розвитку спеціальності та здобутків Центру післядипломної освіти КНЛУ, в якому вона проходила стажування. Крім того, випускників запрошують на роботу перекладачами італійської мови навіть під час перекладацької практики, що зумовлено недостатньою кількістю кваліфікованих фахівців на ринку праці в галузі перекладу з італійської мови та на італійську мову.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст

Під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст. З одного боку, в Україні стрімко зростає кількість українських підприємств, що виходять на іноземний ринок; з іншого боку, все більше іноземних підприємств (зокрема, італійських), завойовують український ринок. Саме тому зростає потреба у фахівцях зі знанням декількох іноземних мов: як англійської, що має міжнародний статус, так й італійської, що користується величезним попитом саме через нестачу фахівців. Регіональний контекст враховується у ПРН, для досягнення яких постійно здійснюється оновлення ОК з урахуванням запиту роботодавців, які працюють у різноманітних галузях: перекладу (художнього, наукового, публіцистичного, офіційно-ділового); у науковій та дослідницькій сферах; у педагогічній та методичній сферах.

Випускники за ОП мають можливість займатися перекладацькою діяльністю (в бюро перекладів, комерційних установах, гуманітарних фондах, спілках, туристичних агенціях), науково-дослідною діяльністю (в науково-дослідних інститутах), працювати на викладацьких посадах (у закладах вищої освіти). Крім того, ОК комунікативної спрямованості дозволяють випускникам працювати у журналістиці, на телебаченні, у сфері PR.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм

Під час формулювання цілей і ПРН ОП було враховано багаторічний досвід підготовки фахівців на кафедрі романської філології, а також проаналізовано магістерські програми ННІ філології КНУТШ за спеціальністю 035 «Філологія». У результаті аналізу було визначено ПРН за такими аспектами: дослідницька компетентність, перекладацька компетентність, викладацька компетентність, порівняльне зіставлення двох мов. Крім того, було проаналізовано відповідні ОП інших вітчизняних ЗВО (Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича, Київського національного лінгвістичного університету, Львівського національного університету імені Івана Франка) та зарубіжних ЗВО (італійських університетів Ка' Фоскарі у Венеції та Ла Сапієнца у Римі). Цей досвід було враховано у відборі ОК для спеціальності 035 «Філологія», в розподілі між ОК та ВК. При цьому було враховано можливість створення індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів. Під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано точку зору розробників магістерських програм. Проте якщо за більшістю ОП інших ЗВО здійснюється підготовка викладачів або перекладачів італійської мови, за цією ОП КНУ імені Тараса Шевченка передбачається підготовка філологів-дослідників з основної мови (італійської); при цьому відводиться 39 кредитів на наукову компоненту (ОК 1, ОК 2, ОК 5, ОК 7, ОК 8). Така освітня траєкторія дозволяє підготувати висококваліфікованого фахівця, здатного здійснювати всебічний аналіз і застосовувати результати аналізу в практичній діяльності

Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти

Програму створено згідно Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» другого (магістерського) рівня вищої освіти, затвердженого наказом Міністерства освіти і науки України № 871 від 20 червня 2019 року. Змістове наповнення ОП дозволяє досягти результатів навчання за освітнім Стандартом. Так, ряд ОК цієї програми містить наукову компоненту, зокрема «Дослідницька практика (італійська мова)» «Перекладацька практика (італійська мова)», «Дискурсологія перекладу (італійська мова)». ОК програми забезпечуються змістовним наповненням, відповідними засобами навчання, формами викладання і навчання та методами оцінювання, що зазначені у робочих програмах навчальних дисциплін. Робочі програми навчальних дисциплін постійно оновлюються і враховують нові потреби здобувачів вищої освіти, рекомендації роботодавців та особистий професійний розвиток викладача дисципліни. Для досягнення визначених цілей і ПРН використовується необхідна кадрова і матеріально технічна база

Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

Програму створено згідно Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» другого (магістерського) рівня вищої освіти, затвердженого наказом Міністерства освіти і науки України № 871 від 20 червня 2019 року.

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

120

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

78

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

42

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

ОП спрямовано на вивчення італійського мовознавства. У структурно-логічній схемі ОП міститься блок обов'язкових дисциплін і вибіркових дисциплін, що підпорядковані меті ОП і забезпечують досягнення визначених ПРН. Вибірковий блок 1 містить ОК, спрямовані на викладання італійської мови та мовознавчих дисциплін,

вибірковий блок 2 – ОК перекладознавчого спрямування.

Метою обов'язкових компонентів ОП є формування теоретичної бази (системи наукових теорій, концепцій, принципів, понять, категорій, методів аналізу філології), практичних умінь та навичок аналізу італомовних та англословних текстів різних функціональних стилів та жанрів, практичних умінь застосування комунікативних стратегій, продукування усного та письмового дискурсу відповідно до суспільних потреб та світоглядних орієнтирів студента. Дисципліни вільного вибору першого та другого вибіркового блоків спрямовано на поглиблену підготовку до провадження професійної діяльності.

Більшість навчальних дисциплін спрямовано на опанування загальнонаукових та спеціальних філологічних методів аналізу, методів та методики дослідження італійської та англійської мови й італійської літератури, а також на опанування теоретичних та практичних аспектів перекладу та міжкультурної комунікації.

Оволодіння теоретичними та практичними аспектами італійської мови забезпечується ОК 1 та ОК 2. Наукова компонента закладена в ОК 1, ОК 2, ОК 5, ОК 7, ОК 8. Літературознавчий складник забезпечується ОК 3. Друга іноземна мова (англійська) забезпечується ОК 4.

Дисципліни вільного вибору студента містять 2 блоки: блок вільного вибору 1 «Комунікативні практики італомовного простору та методика викладання іноземних мов» та блок вільного вибору 2 «Мовні контакти та переклад в італомовному просторі».

ОК першого вибіркового блоку спрямовано на розвиток комунікативних навичок лінгвіста (ВК 1.1-1.4) та надає психолого-педагогічну підготовку, пов'язану з викладанням італійської мови (ВК 1.5). Асистентська практика (італійська мова) (виробнича практика з відривом від теоретичного навчання) (ВК 1.6) відображає практичний аспект підготовки фахівця-викладача. ФК 10.1-14.1 та ПРН 19.1-23.1 відповідають Професійному стандарту на групу професій «Викладачі закладів вищої освіти». ОК другого вибіркового блоку спрямовано на забезпечення теоретичної та практичної підготовки перекладача з італійської мови та фахівця у галузі міжкультурної комунікації (ВК 2.1-2.5). Перекладацька практика (італійська мова) (виробнича практика з відривом від теоретичного навчання) (ВК 2.6) забезпечує практичну підготовку майбутнього фахівця-перекладача.

Загальний стиль викладання і навчання є орієнтованим на студента, що здобуває магістерський рівень вищої освіти іноземною мовою. Основні підходи в організації лекцій, семінарів та практичних занять мають проблемно-пошуковий та діяльнісно-комунікативний характер.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Можливості формування індивідуальної освітньої траєкторії закладені у Положенні про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка <https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>.

Відповідно до процедури 3.7. цього Положення, у межах ОП студенти можуть обирати з блоків дисциплін. Також студенти мають право на вибір із блоку вибіркового / обов'язкових дисциплін навчального плану іншої ОП того ж або іншого освітнього рівня, з навчальних дисциплін в іншому ЗВО.

Студенти обирають блок дисциплін у межах ОП, оскільки їх приваблює викладацька чи перекладацька спеціалізація. ОП другого освітнього рівня (магістр) пропонує два ВБ, кожен з яких включає дисципліни, які специфікують фахову підготовку студента, що розширює його можливості до працевлаштування.

Робочі програми дисциплін ВБ розміщено на сайті ННІФ: <https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/magiostra-oor-pndinoz/035-05-m/>.

Також студенти можуть самостійно обирати керівника кваліфікаційної роботи магістра та тему наукового дослідження, мають право брати участь у міжнародних та всеукраїнських наукових конференціях..

Під час проходження практики студенти мають право обирати наукову тему (дослідницька практика) та базу проходження практики.

Студенти мають право на конкурсній основі скористатися програмами міжнародної академічної мобільності, Erasmus+, та після їх закінчення отримати перезарахування однакових дисциплін.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Відповідно до вимог Закону України «Про вищу освіту», механізм реалізації права на вибір навчальних дисциплін регламентує «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ»

(<https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>). ОП має два вибіркові

блоки: «Комунікативні практики італомовного простору та методика викладання іноземних мов» та «Мовні контакти та переклад в італомовному просторі». ОК кожного з блоків спрямовані на забезпечення поглибленої

підготовки в межах ОП, що покращує здатність до подальшого працевлаштування за обраним фахом. Проектною групою ОП було визначено перелік дисциплін з огляду на необхідність сформувати компетентності у відповідності до конкретної сфери застосування філологічних знань. Перелік ОК вибіркового блоків було обговорено на кафедрі романської філології та рекомендовано Науково-методичною комісією і Вченою радою Інституту філології.

Здобувачі вищої освіти мають можливість обрати один із блоків вільного вибору згідно з власною індивідуальною освітньою траєкторією.

ОП міститься у вільному доступі на сайті Навчально-наукового інституту філології та на кафедрі романської філології, тому ще на етапі вибору освітньої програми у майбутніх здобувачів є можливість ознайомлення з її обов'язковими компонентами та навчальними дисциплінами вибіркового блоку.

Гарант ОП проводить презентацію з інформацією про ОК кожного з вибіркового блоку. Вибір блоку навчальних дисциплін відбувається поетапно: 1) ознайомлення студентів з порядком, термінами та особливостями вибору ВБ; 2) ознайомлення з переліком ДВВ та анотаціями до них; 3) подання заяви на вивчення обраного блоку. В Університеті діє система автоматизації для забезпечення освітнього процесу та онлайн-кабінети для студентів Triton (<https://student.triton.knu.ua/>), за допомогою якої здобувачі реалізують свій вибір. Також студенти можуть скористатися пропозиціями інших освітніх програм, обравши 25% вибіркового блоку чи блок вільного вибору на

інших кафедрах університету.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Організацію практичної підготовки здобувачів ВО регламентовано п. 4.5. «Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ» (<https://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Organization-of-the-educational-process.pdf>). ОП передбачає дві практики: дослідницьку (обов'язкову) і асистентську або перекладацьку, у залежності від обраного блоку. Усі практики (тривалістю 6 тижнів) проводяться з відривом від теоретичного навчання. Під час дослідницької практики студент має підготувати до друку тези або статтю у фаховому виданні. Під час асистентської практики студенти під керівництвом викладача планують навчальний процес, викладають практичні курси італійської мови для бакалаврів, навчаються об'єктивно оцінювати результати навчальних досягнень студентів та оформляти звітність. Під час перекладацької практики студенти працюють у установах, які потребують перекладачів з італійської мови, займаються усним та письмовим перекладом відповідно до потреб установи, перекладають документи, сайти, фахові журнали.

Місце практики в навчальному плані ОП зумовлено тим, що студенти вже досягли певних загальних та фахових компетентностей, шляхом опанування відповідних ПРН у ряді ОК і мають їх розвинути на практиці.

У межах першого вибіркового блоку студенти залучаються до розробки методичних матеріалів з викладання італійської мови. У межах другого вибіркового блоку студенти залучаються до участі у всеукраїнських конкурсах перекладів, перекладах для громадських та волонтерських організацій.

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП

Кожен освітній компонент ОП сприяє розвитку соціальних навичок, зокрема, навичок міжособистісного спілкування, адаптивності, креативності. Так, зміст обов'язкових ОК сприяє формуванню італомовної та україномовної комунікативної компетентності – основного складника соціальних навичок. Зміст ОП передбачає формування у магістрантів навичок і вмінь професійного володіння італійською та українською мовою; вміння чітко висловлювати власну думку й обґрунтовувати її, відстоювати свою позицію, висловлювати повагу до іншої точки зору, а також вмінь презентувати власні професійні проекти тощо. Провідними підходами в організації навчання на ОП є діяльнісно-комунікативний і проблемно-орієнтований. Діяльнісно-комунікативний підхід виявляється у формах та методах роботи як у навчальних дисциплінах ОП, так і в асистентській та перекладацькій практиці, що сприяє розвитку іншомовної комунікативної компетентності, соціальних та комунікативних навичок. Проблемно-орієнтований підхід виявляється у змістовому наповненні ОК і різноманітності завдань, сприяє розвитку критичного мислення, креативності, гнучкості, толерантності тощо. Значний відсоток самостійної роботи, чергування різних форм роботи, заходи проміжного контролю формують у студентів навички тайм-менеджменту. Викладачі залучають студентів до розширення соціальної активності завдяки різноманітним зустрічам, залученню до культурно-мистецьких, культурно-просвітницьких та наукових заходів.

Яким чином зміст ОП ураховує вимоги відповідного професійного стандарту?

Професійна кваліфікація «викладач» присвоюється з урахуванням вимог Професійного стандарту на групу професій «Викладачі закладів вищої освіти», затвердженого Наказом Міністерства розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України № 610 від 23.03.2021, що відображені в ФК 10.1-14.1 та ПРН 19.1-23.1. Професійний стандарт щодо кваліфікації «перекладач» на момент акредитації відсутній. При визначенні компетентностей і результатів навчання, необхідних для присвоєння після завершення навчання на ОП професійної кваліфікації, ЗВО керується такими документами:

1. Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти (<https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishchaosvita/zatverdzeni%20standarty/2019/06/25/035-filologiya-magistr.pdf>).
2. Довідник кваліфікаційних характеристик професій працівників (Випуск 1. Професії працівників, що є загальними для всіх видів економічної діяльності. Перекладач – <https://jobs.ua/dkhp/articles-123>).

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Обсяг дисциплін у кредитах ЄКТС визначається проектною групою ОП, погоджується науково-методичною комісією і Вченою радою ІФ, науково-методичним центром КНУТШ і фіксується в описі ОП та в навчальному плані; опис затверджується Вченою радою КНУТШ; опис та навчальний план вводяться в дію наказом ректора. Співвідношення в обсязі окремих ОК ОП аудиторної та самостійної роботи визначено відповідно до пп. 4.4 та 5.2.5 «Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ» (<https://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Organization-of-the-educationalprocess.pdf>): у більшості ОК 33 % відведеного для опанування дисципліни часу припадає на навчальні заняття, 67 % - на самостійну роботу. Обидві практики та кваліфікаційна робота магістра передбачають 100 % самостійної роботи. Також у навчальному процесі результати самостійної роботи студентів представлено у формі виконанні тестових завдань, підготовки презентацій, виконанні індивідуальних завдань, написання есе тощо. Самостійну роботу студенти здійснюють у позааудиторний час під контролем викладача. Розклад укладається так, щоб магістри мали два робочих дні на тиждень для самостійної роботи. Лекції та практичні заняття зі складних теоретичних курсів не

плануються на останню пару семестру. Викладачі з'ясовують думки студентів щодо їхнього навчального навантаження у формі бесід, гарант ОП включає це питання до анонімного анкетування, яке проводиться 2 рази протягом навчального року: перед зимовою і літньою сесіями.

Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

За дуальною формою освіти підготовка здобувачів вищої освіти за цією ОП не проводиться

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<https://vstup.knu.ua/#Section211>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Інформація про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП міститься за посиланням <http://vstup.univ.kiev.ua/>

Інформація для вступу на ОП доступна на сайті відбіркової комісії КНУ імені Тараса Шевченка (<https://cutt.ly/HE582uE>). Передумовою для вступу на ОП є диплом бакалавра за спеціальністю 035 «Філологія». Диплом бакалавра за іншими спеціальностями допускається за умови складання додаткового вступного випробування кваліфікаційного характеру. Іноземні студенти можуть вступати на загальних конкурсних засадах, за умови знання української мови на рівні, достатньому для засвоєння ОП. Вступними випробуваннями є:
1) єдиний вступний іспит з іноземної мови (<https://cutt.ly/dE54wPn>) у формі ЗНО;
2) вступний іспит з фаху (програма вступного іспиту в магістратуру за ОП оприлюднена на сайті ННІФ – (<https://drive.google.com/file/d/1R8EIPigyMOgXvKoTRosK4RcyWCEEpocv/view>)
У Правилах прийому до КНУТШ зазначаються вагові коефіцієнти вступних випробувань – Єдиний вступний іспит з іноземної мови – 0,4; фахове вступне випробування – 0,6. Пріоритетність фахового випробування зумовлена особливостями професії майбутнього філолога-дослідника.

Під час вступу на ОП також враховуються навчальні та наукові досягнення вступників шляхом нарахування додаткових балів переможцям / призерам міжнародної студентської олімпіади з фаху, II етапу всеукраїнських студентських олімпіад МОН України з фаху відповідно до Правил прийому до КНУТШ, що оприлюднюються на сайті відбіркової комісії у грудні місяці кожного року (<https://cutt.ly/HE582uE>).

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, регламентується такими положеннями:

«Положення про організацію освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» (Розділ 7 та Розділ 11): https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf;

Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність КНУТШ від 29.06.2016: https://mobility.univ.kiev.ua/?page_id=804&lang=uk;

Порядок поновлення та переведення здобувачів вищої освіти (студентів, слухачів, курсантів) у КНУТШ: <chrome-extension://efaidnbmninnkpcjpcglclefindmkaj/https://vstup.knu.ua/userfiles/files/instruction.pdf>;

Положення про порядок перезарахування результатів навчання у КНУТШ: https://mobility.knu.ua/?page_id=804&lang=uk;

наказ ректора №603-22 від 12.07.2016 «Про затвердження Порядку проведення в КНУТШ атестації для визнання здобутих кваліфікацій, результатів навчання та періодів навчання в системі вищої освіти, здобутих на тимчасово окупованій території України після 20 лютого 2014 року: http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Nakaz_atestaciya_PK_2016.jpg. Доступність для здобувачів забезпечується наявністю усієї необхідної інформації на сайті університету та ННІФ, оприлюдненням та поновленням інформації Відділу міжнародної мобільності КНУТШ (<https://mobility.knu.ua>) та координатором академічної мобільності Навчально-наукового інституту філології.

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?

Прикладів переведення студентів з інших ЗВО освіти на навчання для здобуття ступеня магістра за цією ОП не було

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Згідно закону України «Про освіту» (ст.8, п.5) «Результати навчання, здобуті шляхом неформальної та/або інформальної освіти, визнаються в системі формальної освіти в порядку, визначеному законодавством (<http://surl.li/ixnq>)». Крім того, згідно зі ст. 38 цього Закону органом, що «формує вимоги до визнання результатів

неформального та інформального навчання», є Національне агентство кваліфікацій. На виконання вимог цього законодавства затверджено Порядок визнання у вищій та фаховій передвищій освіті результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти, наказ МОН України від 08.02.2022 р. № 130 (<http://surl.li/bpllg>). Перезарахування результатів неформальної та інформальної освіти в КНУТШ розпочинається з 2022/2023 н.р., після набрання чинності наказу Міністерства освіти і науки України № 130 від 16.03.2022 «Про затвердження порядку визнання у вищій та фаховій передвищій освіті результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти». Університетське положення проходить етап обговорення і буде затверджене найближчим часом.

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)

Прикладів визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті за цією ОП, не було

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи

При виборі форм викладання викладач керується «Положенням про організацію навчального процесу в КНУТШ», зокрема, розділом 4: https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf, де визначено види навчальних занять, форми та методи навчання і викладання. Вибір форм та методів навчання визначається специфікою освітніх компонентів та зазначається у робочих програмах до навчальних дисциплін, розроблених відповідно до затвердженої у КНУ форми. Робочі програми навчальних дисциплін ОП містяться на сайті: <https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/mahistra-oor-pnd-den/035-052-ispam-mag/035-052-ispam-mag-rpnd/>

Лекції з навчальних дисциплін забезпечують набуття знань, семінарські/практичні заняття – їх поглиблення, формування аналітичних та комунікативних навичок, формування вмінь, реалізація проєктів-презентацій – розвиток креативності та відповідальності. Самостійна робота сприяє розвитку навичок аналізу, синтезу, критичного та креативного мислення, а її презентації формують вміння захищати власну точку зору та доводити правильність власних суджень. Проведення наукового дослідження, написання наукової статті, участь у науковій конференції, асистентська або перекладацька практика на завершальному етапі програми дозволяють узагальнити та перевірити сформованість усіх компетентностей, що містяться в програмі.

Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

При виборі методів та форм викладання викладач діє згідно з «Положенням про організацію освітнього процесу в КНУТШ»: https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf, зокрема п. 4.2-4.3, де визначено основні форми навчальних занять (пояснювально-ілюстративно-репродуктивна, проблемна, програмована і дослідницька) та види навчальних занять (лекція, семінарське заняття, практичне заняття, консультація тощо). Студентоцентрикований підхід в ОП виявляється в урахуванні рівня володіння мовою (пояснювально-ілюстративно-репродуктивні методи) та у створенні зацікавленості здобувачів вищої освіти (проблемні та дослідницькі методи), а також у скерованості на створення позитивної мотивації та комфортної психологічної атмосфери для розвитку комунікативно-аналітичних навичок та вмінь (групова робота, метод проєктів, участь у дискусії). На першому занятті з навчальної дисципліни викладач інформує студентів про особливості організації навчального процесу, а також форми викладання і навчання. Студенти самостійно обирають теми магістерської роботи та тематику написання статті / тез для виступу на конференції відповідно до своїх наукових інтересів. Як показує опитування, студенти в цілому задоволені навчанням на ОП й високо оцінюють професіоналізм викладачів. Думка студентів обговорюється на засіданнях кафедри, під час зустрічей студентів з гарантом та враховується під час перегляду ОП.

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

В «Етичному кодексі університетської спільноти» йдеться про те, що академічна свобода є одним із визначальних принципів діяльності університетської спільноти (<http://www.knu.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-theuniversity-community.pdf>). Кожен викладач самостійно та незалежно розробляє робочі програми навчальних дисциплін, ґрунтуючись на запропоновані в освітній програмі орієнтири та навчальний план; вільно та самостійно обирає релевантні методи викладання й навчання, прийоми презентації навчального матеріалу, форми роботи зі студентами, спираючись на власне бачення предмета, враховуючи попередній досвід роботи зі студентами, беручи до уваги інтереси та індивідуальні особливості студентів. При анкетуванні викладачі одностайно підтверджують свою незалежність і самостійність як учасників освітнього процесу під час педагогічної, науково-педагогічної, наукової діяльності, що здійснюється із дотриманням принципів свободи слова і творчості, поширення знань та інформації, проведення наукових досліджень і використання їхніх результатів

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей,

змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів *

У робочих програмах всіх дисциплін міститься вичерпна інформація про цілі, зміст, очікувані результати навчання та критерії оцінювання. На першому занятті з дисципліни викладач ознайомлює студентів зі вказаною інформацією. Інформація щодо дослідницької, асистентської або перекладацької практики надається до початку практики під час настановчих зборів студентів і керівників практики. Інформація щодо магістерської роботи надається на початку першого року навчання в магістратурі. Вичерпна інформація про цілі, зміст та очікувані РН, порядок та критерії оцінювання стосовно кожної дисципліни міститься в робочих програмах та силабусах ОК, розміщених на сторінці ОП на сайті ІФ: <https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/mahistra-oor-pnd-den/035-052-ispam-mag/> Студенти також можуть ознайомитися з цією інформацією в робочих програмах НД у друкованому вигляді, під час очних консультацій з викладачем на кафедрі чи надіславши йому запит електронною поштою. З цією інформацією у робочих програмах заздалегідь (до початку семестру, в якому викладається НД) обов'язково знайомляться ті викладачі, що не є розробниками робочої програми, але є лекторами/викладачами/керівниками практики тощо. Викладачі час від часу нагадують студентам про порядок та критерії оцінювання з тих дисциплін, які вони викладають, перед контрольними модульними роботами; після подібних контрольних заходів проводиться аналіз проміжних результатів навчання

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Організацію дослідницької роботи студентів університету регламентує Положення про науково-дослідну роботу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка: <https://science.knu.ua/upload/iblock/ac8/ac863585f8fed22f8f19d1b5fab6537e.doc>. Забезпечення органічного поєднання в освітньому процесі навчальної, наукової та інноваційної діяльності є одним з головних завдань КНУТШ (п.4.1. «Статуту КНУТШ»: <http://www.knu.ua/pdfs/statut/statut-22-02-17.pdf>).

Новітні дослідження у галузі викладання італійської мови, нові підходи та методи навчання студентів постійно обговорюються на науково-методичних семінарах, що проводяться на кафедрі. Щороку в усьому світі проводиться тиждень італійської мови у світі; під час заходів, організованих культурним центром при Посольстві Італії в Україні, італійські викладачі, зокрема, з університету Ка' Фоскарі (м. Венеція) та університету Ла Сапієнца (м. Рим) діляться новітніми надбаннями у галузі викладання італійської мови як іноземної <https://www.facebook.com/prprofile.php?id=100063774407007>

У викладанні НД викладачі використовують власні навчально-методичні та наукові розробки й розробки колег по кафедрі. Про поєднання власних досліджень викладачів із навчанням студентів свідчать наукові публікації й доповіді студентів на наукових конференціях у галузі лінгвістики, що є результатом проходження дослідницької практики магістрів у 3-му семестрі другого року навчання. Починаючи з 1 курсу навчання у магістратурі студенти кафедри романської філології активно беруть участь у Всеукраїнських наукових читаннях за участю молодих учених «Філологія ХХІ сторіччя: традиції і новаторство», де вони разом з викладачами обговорюють актуальні проблеми романістики. У магістерській роботі обов'язково досліджуються питання, пов'язані як з майбутньою освітньою кваліфікацією, так і з індивідуальною освітньою траєкторією студента. Наукові керівники кваліфікаційних робіт спонукають студентів до досліджень актуальних наукових тем, результати яких можуть бути використані магістрами в подальшій науковій або професійній діяльності.

Дослідницька складова є основною в ОК «Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності», ОК «Комунікативні практики», ОК «Дослідницька практика» та ОК «Кваліфікаційна робота магістра».

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Викладачі ОП залучені до сучасних наукових пошуків, тому вони самі ініціюють внесення змін до відповідних програм. Усі дисципліни ОП читають фахівці кафедри, що мають науковий ступінь, які мають значний науковий доробок. Викладачі відстежують і впроваджують новітні тенденції і сучасні методи викладання свого навчального предмету, використовують новітню навчальну та наукову літературу, враховуючи при цьому результати анкетування студентів.

Оновлення РП відбувається на постійній основі. До початку 2020/21 навчального року було оновлено і затверджено в установленому порядку робочі програми всіх дисциплін: як обов'язкових, так і вибіркового блоку. Причиною цього стало прийняття нового опису ОП відповідно до затвердженого у 2019 р. галузевого Стандарту вищої освіти, через що виникла необхідність узгодити робочі програми ОК з цим описом. Протягом роботи було внесено певні зміни, на основі сучасних наукових здобутків і політичних реалій: зокрема, повністю оновлено тематичні плани та списки рекомендованої літератури й інтернет-джерел. Найновіші (2018-2020 р.) наукові публікації містяться в списках рекомендованої літератури до ОК.

Суттєві зміни й оновлення змісту ОК обговорюються на засіданнях кафедри романської філології, робочих груп гарантів ОП і затверджуються науково-методичною комісією ІФ. Також відбувся перерозподіл обсягу інших ОК у кредитах ЄКТС, що також викликало необхідність внесення змін у робочі програми.

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО

Міжнародне співробітництво є одним з 9 основних напрямів розвитку КНУТШ (<http://www.knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan.pdf>). ОП пов'язана з виходом наукової діяльності КНУТШ на міжнародну арену, оскільки за останні роки ряд викладачів кафедри пройшла наукове стажування у Європейських ЗВО. Виявом інтернаціоналізації діяльності КНУТШ є також академічна мобільність, що регламентується «Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність»

(http://mobility.univ.kiev.ua/?page_id=804&lang=uk). Ряд студентів кафедри навчалася у європейських ЗВО, реалізуючи власне право на академічну мобільність. Студенти кафедри романської філології постійно користуються програмою Erasmus.

Популяризації діяльності ЗВО і налагодженню наукових зв'язків на міжнародній арені сприяють закордонні публікації викладачів кафедри романської філології, їхня участь у міжнародних наукових конференціях та у міжнародних проєктах, тренінгах.

Інтернаціоналізацію діяльності КНУТШ координують відділ міжнародних зв'язків (<http://www.umz.univ.kiev.ua/>), відділ академічної мобільності (<http://univ.kiev.ua/ua/dep/academic-mobile>)

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?

У з п. 4.6. «Положення про організацію навчального процесу в КНУТШ» (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) зазначено, що основними формами контрольних заходів, які дають можливість перевірити досягнення ПРН студентами, є поточний та підсумковий контроль. Поточний контроль передбачає різні форми перевірки знань та вмій студентів і здійснюється у формі контрольних робіт, зокрема модульних, а також у формі презентацій, усних відповідей, участі у дискусії (що зазначено у робочих програмах НД). Підсумковий контроль (семестровий та атестація здобувачів освіти) на ОП відбувається у формі заліків, диференційованих заліків, іспитів, захисту результатів дослідницької практики, асистентської або перекладацької практики (у залежності від обраного блоку 1 або 2), комплексного підсумкового іспиту з італійської мови, захисту магістерської роботи.

У робочих програмах НД, розроблених згідно з затвердженою формою опису (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Dod5_rob_prog.pdf) зазначається відповідність ПРН за ОП і РН з дисципліни, а також те, які саме РН оцінюються за кожною формою контролю. Усні відповіді як форма поточного контролю практично у всіх НД дозволяють перевірити ПРН, що передбачають володіння іноземними мовами (італійською, англійською), здатність доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, збирати й систематизувати мовні та літературні факти, інтерпретувати тексти різних жанрів та стилів іноземною мовою (італійською, англійською), порівнювати їх з відповідними текстами українською мовою, здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого та літературного матеріалу та ін. Письмові контрольні роботи, аналітичні та творчі завдання, презентації дозволяють перевірити досягнення ПРН з аналізу, порівняння та класифікації різних напрямів і шкіл у лінгвістиці, тлумачення понять та методів дослідження у різних парадигмах лінгвістичних знань, оцінювання історичних надбань та новітніх досягнень у філології, здатності характеризувати теоретичні засади та прикладні аспекти мови та літератури тощо. Різні форми контролю самостійної роботи дозволяють перевірити ПРН, пов'язані з дослідницькими навичками (здійснювати науковий аналіз мовного та літературного матеріалу, зокрема, лінгвопрагматичний аналіз художнього тексту, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних та ін.).

Найбільша кількість ПРН перевіряється за ОК «Дослідницька практика», «Перекладацька практика», «Комплексний підсумковий іспит». Ці форми контролю дозволяють перевірити ПРН, пов'язані із дослідницькими навичками, з використанням спеціальних концептуалізованих знань з італійської мови, а також з дотриманням правил академічної доброчесності, здатності будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку. Ці ПРН перевіряються на публічному захисті магістерської роботи. Комплексно перевірити основні ПРН за ОП дозволяє комплексний підсумковий іспит.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

У «Положенні про організацію навчального процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» контрольні заходи поділяються на діагностичні, поточні та підсумкові. Діагностичний контроль проводять у формі вхідного контролю з італомовних курсів для визначення проблем у мовній підготовці. Поточний контроль забезпечують різні форми контролю знань та навичок студентів: бліц-опитування, контрольні роботи, модульні контрольні роботи; реферат, доповідь, участь у дискусії, перевірка виконання самостійних завдань тощо. Підсумковий контроль (семестровий та атестацію здобувачів освіти) організовано у формі заліків, іспитів, захисту магістерської роботи, комплексних підсумкових іспитів з італійської та англійської мов. Форми контрольних заходів, питома вага кожного РН в підсумковій оцінці, критерії оцінювання за кожним ОК чітко визначені в робочій програмі та пояснюються здобувачам вищої освіти на початку курсу. Питання до іспиту з дисципліни та критерії оцінювання оголошують здобувачам заздалегідь як у очній формі, так і в оприлюднених на сайті ННІФ програмах комплексних підсумкових іспитів. Загальні вимоги до захисту кваліфікаційної роботи магістра, а також ПРН, які перевіряють під час захисту кваліфікаційної роботи та комплексних підсумкових іспитів, зазначені в описі ОП.

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?

У пп. 7.1.8, 7.1.9 «Положення про організацію навчального процесу в КНУТШ» (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) зазначено, що інформація щодо оцінювання здобувачів освіти має бути чіткою, точною й доступною для всіх учасників освітнього процесу, критерії і методи оцінювання, виставлення оцінок мають бути оприлюднені заздалегідь (до початку оцінювання); форма проведення контролю та його тривалість, особливі вимоги щодо процедури проведення мають

бути доведені до відома осіб, які навчаються, завчасно. Форми контрольних заходів та критерії оцінювання представлені в робочій програмі кожної навчальної дисципліни із зазначенням максимальної та мінімальної кількості балів. Загальна інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводиться до студентів на першому занятті. Напередодні контрольного заходу викладач детально пояснює критерії та процедури оцінювання. Графік проведення іспитів та заліків розміщують на дошці оголошень і на сайті ННІФ заздалегідь (згідно п. 5.6.2 «Положення про організацію освітнього процесу»). Терміни проведення проміжного контролю (за розпорядженням директора ННІФ) оприлюднюють на кафедрі на початку семестру.

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?

Стандарт вищої освіти за спеціальністю «Філологія» другого (магістерського) рівня передбачає атестацію здобувачів вищої освіти у формі захисту кваліфікаційного дослідження. ОП містить ще одну форму атестації – комплексний підсумковий іспит з італійської мови. Необхідність додаткової форми атестації пояснюється тим, що кваліфікаційна робота магістра робота передбачає вибір теми в межах двох вибіркових блоків (це є однією з умов присвоєння професійної кваліфікації), тому складно лише з її допомогою комплексно перевірити основні ПРН з італійської мови. Це уможливлено проведенням комплексного підсумкового іспиту.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів та оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти регулюються такими документами:

1. Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка: (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvithniogo-procesu-11_04_2022.pdf)
 2. Положення про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка від 3 листопада 2014 року: <http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20pro%20DEK.doc>
 3. Положення про тимчасовий порядок проведення заліково-екзаменаційної сесії та підсумкової атестації з використанням технологій дистанційного навчання у КНУТШ: http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poryadok%20zal_ekz%20sesii%20dyst_tech.pdf.
- Усі перелічені документи містяться на сайті КНУТШ у вільному доступі.

Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» (п. 7.1.7), об'єктивність екзаменаторів забезпечується такими чинниками:

- 1) науково-педагогічні працівники, залучені до оцінювання, ознайомлені із наявними методами проведення тестування та екзаменування;
- 2) підсумковий контроль у формі іспиту здійснюється двома викладачами (основним викладачем та викладачем-асистентом);
- 3) чіткі та достовірні записи процедур і рішень з оцінювання (залікові та екзаменаційні відомості, протоколи засідань комісій тощо) зберігаються протягом встановленого терміну;
- 4) письмові роботи студентів (письмові екзаменаційні роботи, контрольні, реферати тощо) зберігаються упродовж всього семестру.

Під час проведення комплексного підсумкового іспиту з італійської мови і захисту кваліфікаційної роботи магістра головою екзаменаційної комісії є провідний фахівець у галузі філології, що не викладає в КНУ імені Тараса Шевченка, тому має можливість неупереджено оцінити якість підготовки кваліфікаційної роботи та рівень знань студентів.

Алгоритм дій у разі незгоди студента з рішенням викладачів (екзаменаційної комісії) регламентується п. 7.2 «Положення про організацію навчального процесу в КНУ імені Тараса Шевченка».

За період функціонування ОП під час проведення контрольних заходів не було зафіксовано випадків, які б потребували застосування процедур для врегулювання конфлікту інтересів.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Процедуру проведення повторних контрольних заходів регулює п. 7.3 Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ. Мінімальний пороговий рівень оцінки з освітнього компоненту є єдиним в університеті, не залежить від форм і методів оцінювання та становить 60 % від максимально можливої кількості балів. Студенту, який отримав під час семестрового контролю не більше двох незадовільних оцінок, дозволяється ліквідувати академічну заборгованість до початку наступного семестру. Дні для ліквідації академічної заборгованості передбачено в розкладі іспитів. Повторне складання іспитів допускається не більше двох разів із кожної дисципліни: один раз – викладачеві, другий – комісії, яка створюється директором Інституту філології. До складу такої комісії викладач, який приймав іспит (виставляв залік), зазвичай не входить. Згідно з п. 7.1.11 Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ перескладання семестрового контролю з метою покращення позитивної оцінки не допускається.

Згідно з п. 7.1.11 Положення про організацію освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка перескладання семестрового контролю з метою покращення позитивної оцінки не допускається.

Випадків академічної заборгованості та повторного проходження контрольних заходів за ОП не було.

Яким чином процедури ЗВО урегульовують порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Детальний алгоритм дій у разі незгоди студента з результатами контрольних заходів визначено в п.7.2 «Положення про організацію навчального процесу в КНУ». У разі незгоди з результатами поточного контролю здобувач освіти може звернутися протягом тижня до викладача, який приймає рішення щодо проблеми. У випадку семестрового контролю студент може звернутися з незгодою щодо оцінки в день її оголошення до директора Інституту філології, який передає письмову роботу студента другому викладачеві, а у випадку розходження першої і другої оцінки більше ніж на 10 %, – третьому. Підсумкова оцінка визначається як середнє трьох оцінок. В іншому разі чинною є оцінка, виставлена при першому оцінюванні. Реагуючи на письмову заяву про порушення процедури звіту з практики (дослідницької, асистентської /перекладацької), директор Інституту філології формує комісію. У разі підтвердження викладачем у заяві обставин за розпорядженням ректора проводиться новий захист з іншим складом комісії. У випадку незгоди з оцінкою за кваліфікаційний іспит та /або захист кваліфікаційної роботи здобувач має право не пізніше 12 години наступного робочого дня після оголошення результату подати апеляцію на ім'я ректора. У разі надходження апеляції створюється комісія, яка розглядає апеляцію протягом трьох робочих днів. Порядок оскарження та розгляду апеляційної скарги визначає «Положення про екзаменаційну комісію» <http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20pro%20DEK.doc>.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

Політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності, а також відповідальність за її порушення здобувачами вищої освіти й науково-педагогічними працівниками висвітлено в п. 9.8 та 10.7 та окремих підпунктах розділів 7 і 8 «Положення про організацію освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf), «Етичному кодексі університетської спільноти» (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/ethical-code-of-the-university-community.pdf>), «Положеннях про систему виявлення та запобігання академічному плагиату КНУТШ» (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1352>) згідно Ухвали ВР «Про репутаційну політику КНУТШ» (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=937>), Ухвали КНУТШ «Вимоги етичної компетентності та запобігання неетичної поведінки представників університетської спільноти» (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1733>), Положень про забезпечення дотримання академічної доброчесності в КНУТШ (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=2104>). КНУТШ популяризує академічну доброчесність і пропагує нульову толерантність до її порушень.

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?

Викладач кожного предмету, інформуючи студентів про форми контролю і критерії оцінювання, наголошує на неприпустимості порушень академічної доброчесності: підказок, списувань, несамостійного виконання письмових завдань тощо. У разі виявлення фактів порушення академічної доброчесності викладач анулює оцінку за контрольну роботу чи іспит, студент отримує 0 балів і повинен перескласти форму контролю. Керівники кваліфікаційних робіт інформують здобувачів освіти про необхідність дотримання правил академічної доброчесності, неприпустимість плагиату та некоректного цитування. Керівники наукових студентських досліджень використовують для перевірки робіт на плагиат ресурси, доступні в Інтернет (наприклад, <https://www.etxt.biz/antiplagiat/>). Університет з 01.04.2020 р. запровадив перевірку кваліфікаційних робіт магістра на плагиат згідно із «Положенням про систему виявлення та запобігання академічному плагиату у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (<https://knu.ua/pdfs/official/Detection-and-prevention-of-academic-plagiarism-in-University.pdf>) та використовує міжнародну платформу UNICHECK. Відповідальною за перевірку кваліфікаційних робіт ОП на кафедрі романської філології у 2020-2022р. була проф. Попова Н.М. Формування індивідуальних дослідницьких завдань здобувачів, попередній захист робіт на кафедрі та створення репозиторію кваліфікаційних робіт в університеті також є додатковими заходами запобігання академічній недоброчесності.

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

Університет є учасником проєкту «Ініціатива академічної доброчесності та якості освіти» (Academic Integrity and Quality Initiative – Academic IQ) від Американських Рад з міжнародної освіти, який має на меті об'єднати професійну спільноту освітян для обміну досвідом та співпраці задля підтримки академічної доброчесності та якості освіти й сприяння розвитку культури академічної доброчесності (<https://academiq.org.ua/pro-proekt/>) та партнером міжнародного проєкту сприяння академічній доброчесності в Україні (<https://saiup.org.ua/>). Методи популяризації академічної доброчесності зафіксовано в «Положеннях про забезпечення дотримання академічної доброчесності у КНУТШ: <http://senate.univ.kiev.ua/?p=2104>. Необхідність дотримання правил академічної доброчесності висвітлюється у методичних рекомендаціях для написання кваліфікаційних робіт та в дисципліні «Професійна та корпоративна етика». Популяризації академічної доброчесності сприяють бесіди завідувача кафедри і викладачів зі студентами, під час яких вони наголошують на неприпустимості плагиату, нагадують про необхідність посилання на джерело, що цитується. Під час аналізу письмових робіт студентів (рефератів, доповідей, аналізу дискурсу та перекладу тощо) викладачі відзначають їх самостійність та оригінальність, що сприяє утвердженню академічної доброчесності як особистісної мотивації студентів. Студпарламент КНУТШ також постійно наголошує на важливості дотримання академічної доброчесності (<http://sp.knu.ua>).

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

У «Положенні про організацію освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» (п.9.8.3) визначено можливі види санкцій за порушення академічної доброчесності здобувачами вищої освіти: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит, залік тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента ОП; відрахування з Університету; позбавлення академічної стипендії; позбавлення наданих Університетом пільг з оплати навчання тощо.

У п. 10.7.3. визначено форми академічної відповідальності, до якої можуть бути притягнуті науково-педагогічні працівники за порушення академічної доброчесності: відмова у присудженні наукового ступеня чи присвоєнні вченого звання; позбавлення присудженого наукового ступеня чи присвоєного вченого звання; позбавлення права брати участь у роботі визначених законом органів чи займати визначені законом посади тощо.

6. Людські ресурси

Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?

Порядок обрання за відкритим конкурсом осіб на вакантні посади науково-педагогічних працівників кафедри визначають Закон України «Про вищу освіту», Статут Університету (<https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf>), «Порядок конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1863>). Оголошення конкурсу на заміщення вакантних посад публікується у газеті «Сучасна освіта України» й на сайті КНУТШ. Для підтвердження власної компетентності претендент на вакантну посаду надає до розгляду пакет документів: звіт про результати роботи за період дії попереднього контракту, рецензію на відкриту лекцію (практичне заняття), список наукових та навчально-методичних праць (зокрема тих, які відповідають вимогам ОП), витяги із протоколу засідання кафедри романської філології та Вченої ради Інституту філології, автобіографію (для осіб, які не працюють в Університеті), а також копії дипломів про вищу освіту, про присвоєння наукового ступеня, вченого звання, інші дипломи та сертифікати (за наявності) (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=64>). Поетапний розгляд справи претендента на посаду на кафедрі, на Вченій раді Інституту філології, на Вченій раді Університету дозволяє визначити рівень його професіоналізму. Усі викладачі, що забезпечують реалізацію ОП, пройшли конкурсний відбір відповідно до цього Порядку.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

КНУТШ активно залучає роботодавців до освітнього процесу. У 2020 р. було прийнято «Положення про ради роботодавців у КНУТШ» <http://senate.univ.kiev.ua/?p=1466>. Рада та експертна рада роботодавців – консультативно-дорадчі органи, які сприяють покращенню якості освітніх послуг та підготовці фахівців за ОП. Роботодавці беруть участь у заходах із підвищення кваліфікації викладацького складу. Викладачі ОП долучалися до тренінгів із представниками роботодавців під час KNU Teach Week 18-22.01.2021. Усі базові документи університету вказують на пріоритетність залучення роботодавців до формування ОП програм та їх вдосконалення, до участі у практичній підготовці здобувачів (зокрема, бази проходження асистентської або перекладацької практики).

КНУТШ забезпечує можливість залучення роботодавців до роботи у складі екзаменаційних комісій шляхом погодинної оплати їх праці, а також за сумісництвом.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

КНУТШ забезпечує можливість залучення професіоналів-практиків (експертів галузі, представників роботодавців) до викладання, керівництва практикою і кваліфікаційними роботами шляхом зарахування на частину ставки і погодинної оплати їх праці, а також за сумісництвом. Фахівцям-практикам надається дозвіл на читання лекцій незалежно від наявності у них наукового ступеня. Експертами та професіоналами-практиками також є науково-педагогічні працівники мовних центрів Навчально-Наукового Інституту філології, зокрема Центру іспанської мови, Центру італознавства, Центру французької мови, де відбуваються заняття за ОП.

Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Викладачі КНУТШ систематично проходять стажування з відривом від виробництва зі збереженням 100% заробітної плати (<http://www.ipe.knu.ua/stazhuvannya.html>), безкоштовно, завдяки укладеним КНУТШ угодам, опановують курси на освітніх платформах. З 2020 р. діє програма підвищення кваліфікації для гарантів. Запроваджена публікаційна база, ведеться рейтинг наукової діяльності науково-педагогічних працівників; результати оприлюднюються та обговорюються на кафедрах, вчених радах ІФ та КНУТШ (<http://science.univ.kiev.ua/research/report/>).

КНУТШ заохочує викладачів до міжнародного співробітництва, про що йдеться у «Положенні про підвищення кваліфікації педагогічних та науково-педагогічних працівників КНУТШ» <http://senate.univ.kiev.ua/?p=1997>.

Також можливості підвищення кваліфікації сприяють Інститут післядипломної освіти <http://www.ipe.knu.ua/>

Відділ академічної мобільності КНУТШ http://mobility.univ.kiev.ua/?page_id=2&lang=uk

Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності

КНУТШ є учасником програми вдосконалення викладання у вищій освіті України (Ukraine Higher Education Teaching Excellence Programme) та проєкту «Якісне навчання через якісне викладання», метою яких є покращення якості викладання НД та підвищення ефективності навчального процесу за допомогою впровадження сучасних методик і технік. За результатами участі в проєкті Університет вдосконалив Положення про підвищення кваліфікації НПП, передбачивши в ньому можливості різних траєкторій професійного зростання викладачів; вдосконалює власні сертифікатні програми; проводить тематичні воркшопи на платформі професійного розвитку викладачів КНУТШ <https://www.facebook.com/KNUpromessionals/about>, де викладачі мають можливість обмінятися досвідом.

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?

Студенти ОП забезпечені навчально-методичними матеріалами з усіх НД. Вони мають можливість користуватися Науковою бібліотекою імені М. Максимовича, фонд якої налічує понад 3,5 млн. екземплярів, електронною бібліотекою (<http://www.library.univ.kiev.ua>), читальним залом ННІФ (https://drive.google.com/file/d/1P5NCuo9q32rf_nlFycpWIXiDmvz2BTQW/view) бібліотечними фондами кафедр, що повністю забезпечують досягнення визначених в ОП ПРН, зокрема пов'язаних з дослідницькою роботою. Ці ресурси сприяють досягненню цілей і завдань ПРН, оскільки бібліотека надає доступ до фондів і електронних каталогів, реферативної бази даних SCOPUS від Elsevier, Web of Science. Регулярне використання лінгафонного кабінету надає можливості студентам покращити свої фонетичні і аудіовальні навички. У навчальному процесі використовується мультимедійне обладнання, включно з переносним, комп'ютери з ПЗ. Для потреб Інституту філології керівництво Університету виділило два базові гуртожитки, де можуть проживати здобувачі за цією ОП. Університет має достатні фінансові та матеріально-технічні ресурси, а також навчально-методичне забезпечення для реалізації ОП та досягнення цілей і ПРН.

Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?

Освітні потреби здобувачів вищої освіти за цією ОП, крім зазначеного у попередньому пункті, забезпечують інформаційна мережа КНУТШ і її ресурси, Наукова бібліотека ім. М. Максимовича <http://www.library.univ.kiev.ua/>), що надає безкоштовний доступ до міжнародних наукових баз даних, Центр іноземних мов КНУ (<http://langcenter.knu.ua/>) тощо. Освітнє середовище КНУТШ охоплює також: соціально-побутову інфраструктуру (гуртожитки, кафе, їдальні, університетську клініку (<http://clinic-knu.kiev.ua/>), службу психологічної допомоги (<https://www.facebook.com/psy.service.knu/>); навчально-спортивний комплекс (<http://sport.univ.kiev.ua/>); молодіжний центр культурно-естетичного виховання (<https://www.univ.kiev.ua/ua/dep/molod-center/>); Раду молодих вчених (<http://rmn.knu.ua/regulations-rmn/>). Для виявлення потреб і інтересів здобувачів освіти, оцінки стану та якості забезпечення освітнього процесу в КНУТШ створена система опитування UNIDOS http://unididos.univ.kiev.ua/?q=uk/zvity_pro_doslidzhennya). Влітку 2020 р. було затверджено і введено в дію «Положення про опитування здобувачів освіти і НПП» (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poloz_Oputuvanya_2020.pdf), метою якого є виявлення потреб та інтересів здобувачів вищої освіти. Анкети включають також запитання щодо різних аспектів життя й навчання студентів. Результати анкетування обговорюються на засіданнях кафедри романської філології, доводяться до відома адміністрації ННІФ. За необхідності приймаються відповідні рішення щодо подальшого покращення освітнього середовища.

Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?

Стратегічний план розвитку Університету від 25 червня 2018 року на період 2018-2025 року передбачає проведення заходів з соціально-педагогічного супроводу для забезпечення сприятливих умов навчання. (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan.pdf>). Університет забезпечує дотримання Правил внутрішнього розпорядку КНУ (<http://www.prof.univ.kiev.ua/prof/2011-06-14-16-17-19/2011-06-24-09-01-42/634-2015-03-02-18-09-54.html>), Положення про студентське містечко та студентський гуртожиток КНУ, правил внутрішнього розпорядку в студентських гуртожитках університету (<https://studmisto.knu.ua/documents/regulation-documents/257-pravya-vnutrishnoho-rozporiadku>), гарантуються належні умови праці та навчання відповідно до вимог законодавства про охорону праці. Проводяться інструктажі з техніки безпеки під час роботи в комп'ютерних та лінгафонних класах.

Психічне здоров'я студентів підтримується усіма викладачами ОП завдяки доброзичливому ставленню та постійній комунікації зі здобувачами. Також працює психологічна служба університету (<https://psyservice.knu.ua/>) та університетська клініка (<http://univ.kiev.ua/ua/departments/uc>). Студенти проходять там медичний огляд та мають право на академічну відпустку за станом здоров'я. В Навчально-науковому інституті філології працює медичний кабінет. Під час пандемії здобувачі постійно отримують інформацію щодо організації освітнього процесу з дотриманням правил протиепідемічних заходів та щодо можливостей вакцинавання на базі університету

Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?

Механізми різнобічної підтримки здобувачів вищої освіти в КНУТШ мають багаторівневу структуру. Правила вступу на ОП та інформаційний пакет ОП розміщені на сайті ННІФ (<https://philology.knu.ua/vstup-do-if/bakalavrat/>). Організація освітнього процесу регламентується навчальним планом, графіком навчального процесу, розкладом занять, графіком консультацій, графіком проведення залків та іспитів, наказами на проведення практик (дослідницької, асистентської, перекладацької), розпорядженнями про особливості організації освітнього процесу, що розміщуються на сайті ННІФ (<https://philology.knu.ua/studentam/navchalnyi-protses/>), а також на стендах ННІФ та кафедр. Розроблення і оприлюднення цієї інформації координують відповідальні особи згідно своїх посадових інструкцій. Актуальну інформацію здобувачам вищої освіти надсилають методисти, використовуючи зручні для комунікації месенджери. Враховуючи специфіку контингенту студентів, які навчаються за даною ОП, гарант програми, куратори, викладачі, лаборанти, методисти роз'яснюють їм всі організаційні моменти. Джерелом інформативної та соціальної підтримки студентів ОП є також сторінка кафедри на фейсбуці (<https://www.facebook.com/romance.philology/>), що постійно оновлюється і доповнюється актуальною інформацією. В удосконаленні освітнього процесу беруть участь органи студентського самоврядування, які проводять організаційні, культурно-просвітницькі, наукові, спортивні, оздоровчі та інші заходи; беруть участь у заходах забезпечення якості вищої освіти; захищають права та інтереси студентів; вирішують питання належних побутових умов проживання у гуртожитках та організації харчування (<http://sp.knu.ua/>).

Також здобувачі освіти КНУТШ можуть звернутися до:

Центру по роботі зі студентами,

Відділу академічної мобільності <https://knu.ua/ua/dep/academic-mobile>,

Відділу сприяння працевлаштуванню <http://jobs.knu.ua>,

Спорткомплексу - <http://sport.univ.kiev.ua/>,

Молодіжного центру культурно-естетичного виховання <https://www.knu.ua/ua/dep/molod-center>,

Центру комунікацій <https://knu.ua/ua/departments/dc/>,

Наукового товариства студентів та аспірантів <http://ntsa.univ.kiev.ua/>,

Навчальної лабораторії соціологічних та освітніх досліджень <https://sociology.knu.ua/uk/department/navchalna-laboratoriya-sociologichnyh-ta-osvitnih-doslidzhen> тощо.

Результати опитувань на рівні ОП та на загальноуніверситетському рівні (за останніми опитуваннями UniDOS) свідчать, що студенти позитивно оцінюють дану ОП і можуть її рекомендувати для навчання.

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

Серед здобувачів вищої освіти за ОП не було осіб з особливими освітніми потребами. В КНУТШ створено достатні умови для реалізації права на освіту громадян з особливими освітніми потребами. У Статуті зазначено про спеціальний навчально-реабілітаційний супровід і вільний доступ до інфраструктури освітнього закладу, відповідно до медично-соціальних показань за наявності обмежень життєдіяльності, зумовлених станом здоров'я (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/statut/statut-22-02-17.pdf>). Згідно з «Положенням про організацію освітнього процесу» (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf п. 12.3.8) КНУ забезпечує учасникам освітнього процесу безперешкодний доступ до навчально-методичного забезпечення, бібліотечних ресурсів, наукометричних баз даних, надання їм фахової консультативної підтримки. В Інституті філології створено необхідні умови для людей з особливими освітніми потребами (пандуси, вбиральня, паркувальні місця) відповідно до концепції розвитку інклюзивної освіти "Університету рівних можливостей" <http://www.univ.kiev.ua/pdfs/equal-opportunities/Concept-of-inclusive-education-development.pdf>, Пам'ятки про правила комунікації із людьми з інвалідністю <http://www.univ.kiev.ua/pdfs/equal-opportunities/Pamyatka-pro-pravyla-komunikaciyi-iz-lyudmy-z-invalidnistyu.pdf>, Порядку супроводу осіб з інвалідністю <http://www.univ.kiev.ua/pdfs/equal-opportunities/Poryadok-suprovodu-osib-z-invalidnistyu.pdf>

Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?

На кафедрі романської філології ННІФ ведеться постійна робота для попередження конфліктів у студентському середовищі. Питання про дотримання норм етичної поведінки, терпимість, запобігання дискримінації, булінгу, гендерному насильству обговорюються викладачами і здобувачами як під час навчального процесу, так і під час зустрічей та консультацій. Серед здобувачів вищої освіти за ОП таких конфліктів не було виявлено. У разі їх виникнення скарги здобувачів має розглядати завідувач кафедри романської філології Ситдикова І.В. та вживати відповідні заходи. Студенти також можуть звернутися до заступника директора, відповідального за

профорієнтаційну роботу, Звонко Г.О.; директора Інституту філології Семенюка Г. Ф., проректора з науково-педагогічної роботи Погорєцького М. А.

У КНУ імені Тараса Шевченка реалізується чітка та зрозуміла політика і процедури врегулювання конфліктних ситуацій та діють механізми запобігання конфліктам, їх профілактики й врегулювання (зокрема, пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією), що є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації ОП. Упродовж періоду навчання здобувачів вищої освіти за ОП випадків сексуальних домагань, дискримінації, корупції виявлено не було. Процедура врегулювання зазначених конфліктних ситуацій також прописана в Етичному кодексі університету (<https://www.knu.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>), Порядку вирішення конфліктних ситуацій у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (<http://senate.univ.kiev.ua/wp-content/uploads/2020/02/.pdf>), Заходах щодо запобігання та протидії корупції (затверджена Антикорупційна програма http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/preventing-corruption/antikoruptsiyna_prohrama.pdf), Порядку запобігання та протидії дискримінації, булінгу, гендерно-обумовленому насильству в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка, введений в дію наказом ректора від 08.02.2022 № 79-32 <http://senate.univ.kiev.ua/?p=2008>, Пам'ятка норм етичної поведінки для учасників освітнього процесу Київського національного університету імені Тараса Шевченка, введено в дію наказом ректора від 10.11.2021 № 897-32 <http://senate.univ.kiev.ua/?p=1885> . З метою підвищення оперативності реагування на можливі порушення антикорупційного законодавства, інформація про прояви корупції з боку посадових осіб, працівників та студентів КНУ імені Тараса Шевченка може бути повідомлена електронним листом на адресу: anticor@univ.kiev.ua, письмово за адресою: 01601, м. Київ, вул. Володимирська, 60 або ж за номером телефону: (044) 239-31-60. Зазначена інформація розміщена на сайті університету (<https://www.univ.kiev.ua/official/preventing-corruption/#p1>). Для врегулювання конфліктних ситуацій в КНУ імені Тараса Шевченка діє Постійна комісія Вченої ради з питань етики.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет

У КНУТШ процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП регулюються такими документами:

- Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка введено в дію Наказом Ректора від 31 серпня 2018 року за №716-32 (редакція 2022 р.)

https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf;

- Наказ ректора від 11.08.2017 р. за №729-32 "Про запровадження в освітній та інформаційний процес форм опису освітньо-професійної (освітньо-наукової) програми, структурних вимог до інформаційного пакету, форм робочої навчальної програми дисципліни і форми представлення інформації про кваліфікацію науково-педагогічного працівника" http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Nakaz_Form_Doc-729-32_11-08-2017.pdf;

- Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка, введено в дію наказом ректора № 384-32 від 12 червня 2020 року (<http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Quality-2020.pdf>)

Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Термін планового перегляду ОП, за прикладом провідних європейських університетів, становить 5 років. Упродовж цього часу програма може бути змінена з підстав, визначених процедурою 2.2. «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ (<https://www.knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>):

П.1. Зміни у нормативних документах, які регулюють питання змісту освіти за відповідним рівнем та/або спеціальністю, у тому числі прийняття нових освітніх і професійних стандартів;

П.3. Рішення Вченої ради Університету щодо запровадження обов'язкових компетентностей, програмних результатів навчання та освітніх компонентів в освітніх програмах Університету;

Моніторинг ОП здійснюється щорічно гарантом і членами проекторної групи та розглядається на засіданнях кафедри романської філології кожного року. Також двічі на рік здійснюється опитування/анкетування здобувачів вищої освіти щодо переліку, обсягу, змісту освітніх компонентів, якості викладання. Результати останнього моніторингу відображені в новій редакції ОП, затвердженій 21 січня 2022 р. У ній розширено перелік ФК та ПРН відповідно до Професійного стандарту на групу професій «Викладачі закладів вищої освіти», затвердженого Наказом Міністерства розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України № 610 від 23.03.2021, з метою раціонального розподілу та планування навчальних годин ВК педагогічного спрямування об'єднано у комплексну дисципліну «Методика викладання та педагогічна майстерність», яка містить дві частини замість трьох, зі збереженням загальної кількості кредитів. Перерозподілено кількість кредитів та уточнено назви окремих ОК відповідно до оновлення їх змістовного наповнення.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП

Для врахування позиції здобувачів вищої освіти щодо змісту та наповнення ОП в КНУТШ двічі на рік проводяться анонімне анкетування студентів з метою збору їх пропозицій стосовно можливостей удосконалення змісту ОП. ОП розробляється робочою групою, обговорюється на засіданнях кафедри романської філології, на засіданнях НМК зі спеціальності 035 «Філологія», погоджується на засіданні Вченої ради ННІФ, Вченої ради КНУТШ, затверджується наказом ректора. Без такої довгої процедури перегляду ОП можуть бути внесені зміни тільки до робочих програм навчальних дисциплін, що стосуються часткового оновлення змісту та літератури з НД, зміни форм та методів навчання, критеріїв оцінювання тощо); такі зміни не впливають на поставлені мету, результат, перелік ОК освітньої програми. Здобувачі ОП залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості як автономні й відповідальні суб'єкти освітнього процесу. Здобувачі освіти також можуть залишити свої відгуки і пропозиції стосовно покращення ОП на сторінці кафедри романської філології в Фейсбуці за посиланням: www.facebook.com/romance.philology. Всі пропозиції студентів обговорюються на засіданнях кафедри і враховуються робочою групою. На підставі пропозицій студентів кафедра також вносить зміни до РП. Такий напрямок роботи щодо покращення якості ОП визначено провідним у подальшій діяльності кафедри.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП

Згідно з наказом ректора «Про склад Науково-методичної ради Київського національного університету імені Тараса Шевченка» від 26.12.2018 р. за № 1194-32 ([http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Sklad%20NMR%20TSNUK%20\(nakaz%201194-32%2026_12_2018\).PDF](http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Sklad%20NMR%20TSNUK%20(nakaz%201194-32%2026_12_2018).PDF)) здобувачі освіти та студентське самоврядування беруть участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП. Студенти мають право вносити пропозиції стосовно контролю якості навчального процесу, навчальних планів і програм. Студентське самоврядування здійснює аналіз та узагальнення зауважень та пропозицій студентів щодо організації навчального процесу та звертається до адміністрації Університету з пропозиціями щодо їх вирішення. У 2021 році у студпарламенті КНУ був створений Департамент соціологічних досліджень <http://sp.knu.ua/wp-content/uploads/2021/06/розпорядження-114.pdf>, який безпосередньо може ініціювати збір інформації про якість ОП, викладання дисциплін тощо. Оскільки студентів, що навчаються за цією ОП небагато, вони можуть надавати свої пропозиції безпосередньо гаранту цієї ОП, викладачам та завідувачу романської філології.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

Згідно з «Положенням про ради роботодавців у КНУТШ», <http://senate.univ.kiev.ua/?p=1466> робота з роботодавцями щодо забезпечення якості освіти має комплексний і системний характер. Залучення роботодавців до періодичного перегляду ОП здійснюється у формі дистанційного моніторингу змісту ОП та надання пропозицій щодо її удосконалення. Роботодавці можуть долучитися до обговорення змісту ОП під час проведення спільних методичних семінарів, презентацій мовних та літературних новинок тощо. Після проходження перекладацької практики відбувається звітна конференція за участі представників баз практики, на якій обговорюються пропозиції щодо вдосконалення змісту програми практичної підготовки. Традиційно проводяться зустрічі з роботодавцями, фахівцями-практиками тощо.

Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП

В КНУ імені Тараса Шевченка постійно здійснюється моніторинг інформації щодо кар'єрного шляху випускників. Існує Асоціація випускників, до якої входять випускники усіх інститутів та кафедр. Існує багаторічна традиція підтримання контактів викладачів та випускників. На кафедрі романської філології є викладач, відповідальний за контакти з випускниками КНУТШ. Зацікавленість випускників та роботодавців у підвищенні освітнього рівня підтверджує доцільність посилення наукового складника ОП. Моніторинг інформації щодо кар'єрного зростання випускників ОП проводиться шляхом неформального спілкування на зустрічах випускників та через соціальні мережі. Кафедра романської філології працює над покращенням зворотного зв'язку з випускниками через сторінки кафедри в Фейсбук та Інстаграм (<https://www.facebook.com/romance.philology>, https://t.me/romance_philology_knu) стосовно їхніх потреб на ринку праці та удосконалення ОП. Перший випуск за цією ОП відбудеться у 2022/2023 н.р. Кафедра підтримує також зв'язки зі своїми колишніми студентами. Так, усі випускники 2020/2021 н.р. (4 студенти) працюють за спеціальністю. Випускниця Моренець О. вступила до аспірантури КНУТШ за спеціальністю: «10.02.05 – романські мови».

Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?

Заходи загального моніторингу ОП проводяться гарантом, кафедрою романської філології та на рівні НМК Навчально-наукового інституту філології. Щороку переглядаються РП навчальних дисциплін. Відділом забезпечення якості освіти університету проводиться моніторинг ОП та було надано оцінний бланк із результатами перевірки. Серед недоліків, які було виправлено в редакції освітньої програми 2022 року, часткова невідповідність найменування окремих компонентів у ОП та навчальному плані зокрема, «дослідницька практика – науково-дослідна практика», «комплексний підсумковий іспит з англійської мови – підсумковий іспит з англійської мови» (згідно змісту та наповнення програми підсумкового іспиту з англійської мови) та кількість частин у комплексній

дисципліні «Методика викладання та педагогічна майстерність», що була змінена з метою оптимізації навчального процесу зі збереженням кількості кредитів, що обговорювалося на засіданні НМК ННІФ та було затверджено Вченою радою ННІФ. Відповідно було внесено зміни до навчального плану згідно нової редакції ОП, навчальний план було затверджено і впроваджено у навчальний процес 2022/2023 н.р.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

Акредитація цієї ОП проводиться вперше, тому зауважень та пропозицій із попередніх акредитацій немає. Кафедра романської філології ознайомилася з досвідом акредитації програм в інших структурних підрозділах, який було враховано під час удосконалення ОП, зокрема ОП 36446 «Українська мова та література (для іноземців; мова навчання українська)», яка пройшла акредитацію у 2020 р. Так, було конкретизовано наукову компоненту в робочих програмах навчальних дисциплін (обов'язкових та вибіркового блоку), прописано вагомість кожного балу критеріїв оцінювання у робочих програмах навчальних дисциплін. Кафедра романської філології обговорює щорічні доповіді Вченої ради університету щодо акредитацій та бере їх до уваги під час перегляду ОП (у 2020/2021 н.р. <http://senate.univ.kiev.ua/?p=1894>; у 2021/2022 н.р. <http://senate.univ.kiev.ua/?p=2123>). У ННІФ проводяться постійні тренінги для гарантів ОП.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?

Академічна спільнота КНУТШ має право брати участь в обговореннях усіх проєктів документів внутрішньої нормативно-правової бази університету. Відкритість та прозорість обговорення академічною спільнотою процедур внутрішнього забезпечення якості ОП реалізуються через проведення семінарів, конференцій, тренінгів, засідань НМК. Учасники академічної спільноти КНУТШ залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП, зокрема: робоча група з підготовки чи оновлення ОП складається з НПП кафедри, обговорення проєкту відбувається на засіданнях кафедри. Представники академічної спільноти залучені на етапах розроблення, затвердження та моніторингу ефективності ОП через формування і внесення пропозицій, рецензування програми, експертизу освітніх компонентів/навчальних дисциплін, надання рекомендацій щодо використання в освітньому процесі інноваційних технологій, схвалення до друку підручників та інших навчальних матеріалів, відвідування відкритих лекцій, взаємне рецензування навчально-методичних матеріалів, участь у обговореннях проблем та ефективності ОП.

Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти

Згідно з «Положенням про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу у КНУТШ» (розділ 3.1.) <https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf> існують такі рівні функціонування системи забезпечення якості освіти, між якими розподіляються повноваження та обов'язки із виконання певних функцій:

- 1) Здобувачі освіти та їх ініціативні групи (моніторинг питань інформаційного супроводу здобувачів освіти).
- 2) Кафедри, гаранті ОП, проєктні групи, викладачі, роботодавці (формування, реалізація, моніторинг ОП). Це той рівень, на якому безпосередньо забезпечується якість освіти).
- 3) Структурні підрозділи, що здійснюють освітню діяльність, їхні керівні та дорадчі органи (упровадження, адміністрування, щорічний моніторинг ОП, виявлення потреб галузевого ринку праці).
- 4) Загальноуніверситетські структурні підрозділи, що відповідають або залучені до реалізації заходів із забезпечення якості, дорадчі органи (розроблення й апробація загальноуніверситетських рішень, документів, процедур, проєктів).
- 5) Наглядова Рада, Ректор, Вчена рада (прийняття загальноуніверситетських рішень щодо стратегії, політики і конкретних заходів забезпечення якості освіти, затвердження і закриття ОП).

В 2021 році в КНУТШ було створено відділ забезпечення якості освіти, який координує систему забезпечення якості освіти університету та розвиває культуру якості (<https://www.facebook.com/department.quality>)

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права й обов'язки усіх учасників освітнього процесу регулюються такими документами, оприлюдненими на офіційному сайті КНУ:

- Статут Київського національного університету імені Тараса Шевченка (<https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf>);
- «Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf);
- «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (<https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>);
- «Положення про факультет (інститут) Київського національного університету імені Тараса Шевченка» (нова

редакція) (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/polozhennya-Faculty.pdf>);

- «Положення про гарантії освітньої програми в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1678>);

На офіційних сайтах КНУ (<http://www.univ.kiev.ua/ua/official>) та Інституту філології (<http://philology.knu.ua/>) міститься у відкритому доступі інформація про напрями наукової діяльності, освітні програми, що реалізуються в закладі освіти, перелік освітніх компонентів ОП у межах програм, критерії оцінювання учасників освітнього процесу, критерії, правила та процедури організації освітнього процесу (зокрема, правила прийому на освітні програми, програми вступних іспитів, мову (мови) освітнього процесу тощо).

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки

За час оприлюднення проекту ОП зауважень та пропозицій стейкхолдерів не надходило. На офіційній сторінці ННІФ <https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/> розміщено затверджений опис даної ОП. На сторінці Навчально-наукового Інституту філології у розділі, де розміщено освітні програми, вказано адресу для електронного листування, на яку всі зацікавлені стейкхолдери можуть надсилати свої пропозиції (philology.knu@ukr.net).

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)

Опис ОП «Італомовні студії та переклад, англійська мова» розміщено на сайті ННІФ у відкритому доступі: <https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/mahistra-oor-pnd-den/035-052-ispam-mag/>

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

ОП відповідає стандарту вищої освіти другого (магістерського) рівня спеціальності 035 Філологія. Сильні сторони ОП:

1. КНУТШ має чітку систему розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП. Така система є багаторівневою і включає: здобувачів освіти та їх ініціативні групи; кафедри, гаранті ОП, проєктні групи, викладачі, роботодавці; структурні підрозділи, що здійснюють освітню діяльність, їхні керівні та дорадчі органи; загальноуніверситетські структурні підрозділи, що відповідають або залучені до реалізації заходів із забезпечення якості освіти; наглядова Рада, Вчена рада, Ректор. Ланки цієї системи виконують певні функції: від моніторингу питань інформаційного супроводу здобувачів освіти до прийняття загальноуніверситетських рішень щодо стратегії, політики і конкретних заходів забезпечення якості освіти, затвердження ОП тощо.
 2. ОП відповідає сучасним тенденціям розвитку спеціальності, ринку праці; враховує досвід ОП інших ЗВО.
 3. Правила прийому та визнання результатів навчання за ОП є чітко сформульованими, прозорими, зрозумілими і знаходяться у вільному доступі.
 4. ОП ґрунтується на використанні інноваційних технологій активного навчання; має чіткі цілі та унікальність, що відповідають стратегії розвитку КНУТШ.
 5. Студентоорієнтованість організації освітнього процесу, забезпечує створення максимально сприятливих умов для фахового зростання кожного здобувача вищої освіти з урахуванням його індивідуальних схильностей інтересів, забезпечує академічні свободи, базується на новітніх наукових досягненнях у галузі італійської філології і актуальних на сьогоднішній день практиках і методиках викладання
 6. Форми контрольних заходів і критерії оцінювання знань містяться у відкритому доступі, доводяться до відома студентів даної ОП заздалегідь і забезпечують об'єктивне встановлення рівня досягнення студентами результатів навчання.
 7. ОП передбачає практичну підготовку студентів та набуття ними необхідних професійних та соціальних компетентностей, залучення фахівців-практиків до освітнього процесу
 8. Залучення здобувачів до участі у наукових і культурно-просвітницьких заходах.
 10. Можливість стажування викладацького складу даної ОП з метою підвищення професійної кваліфікації.
 10. Взаємодія з фахівцями кафедр філологічного спрямування інших вітчизняних і закордонних ЗВО, які надають фахову консультативну допомогу в формуванні змістового наповнення ОК;
 11. Співпраця з посольствами, ЗМІ, закладами освіти, фахівцями з різних галузей науки та техніки, які забезпечують підготовку здобувачів до практичної діяльності.
- Слабкі сторони ОП: не передбачається продовження вивчення третьої іноземної мови (французької) в магістратурі.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив? Основною перспективою розвитку ОП є удосконалення ОК, що забезпечують підготовку висококваліфікованих фахівців, здатних розв'язувати складні завдання та практичні проблеми у галузі філології, для закладів освіти, мовних центрів з вивчення італійської мови, а також підприємств, установ, організацій, що орієнтуються у їхній діяльності на співпрацю з іноземною аудиторією. Для підвищення ефективності

реалізації і вдосконалення даної ОП планується підготовка публікацій викладачами кафедри романської філології у фахових вітчизняних та іноземних виданнях, виданнях, що входять до наукометричної бази, збільшення кількості розроблення підручників і навчальних посібників з фахових обов'язкових та вибіркових НД; посилення інформаційно-роз'яснювальної роботи серед здобувачів освіти та академічної спільноти ННІФ щодо питань академічної доброчесності, запобіганню плагіату; вдосконалення дистанційних курсів за освітніми компонентами ОП; активізація індивідуальної внутрішньої академічної мобільності учасників освітнього процесу ОП, участь у міжнародних наукових конференціях; налагодження зав'язків із закордонними ЗВО з метою розроблення спільних міждисциплінарних проєктів в іншомовній професійній підготовці та проведенні оригінальних досліджень за актуальними лінгвістичними напрямками; систематичне оновлення та удосконалення технічного та програмного забезпечення, збагачення інформаційних ресурсів освітнього процесу; розширення переліку вибіркових дисциплін з урахуванням рекомендацій всіх учасників освітнього процесу; продовження практики залучення роботодавців, професіоналів-практиків, фахівців галузі до проведення лекцій, тренінгів та майстер-класів; систематизація процедур залучення здобувачів та випускників до моніторингу якості ОП.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ: Бугров Володимир Анатолійович

Дата: 31.01.2023 р.

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності	навчальна дисципліна	<i>1 М_Методологія методологія наукових досліджень.pdf</i>	IpyLfU4jgQiIMLUoYXGNEvL4LYanmI8yJHX1KyPHJLg=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, PowerPoint, Інтернет ресурси
Професійна та корпоративна етика	навчальна дисципліна	<i>1 М_Професійна та корпоративна етика 2021-2022.pdf</i>	7zHA4py8fcFCYUnoTJ+1U5NF1QKIk8sicLp9PyJWyIc=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, PowerPoint, Інтернет ресурси
Комунікативні практики	навчальна дисципліна	<i>1 М італ_Комунікативні практики_2021-2022.pdf</i>	As158l6vmmmNmO218r5yGjA3icFpVWoXut76G1exzro=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, PowerPoint, Інтернет ресурси
Контрастивна лінгвістика та переклад	навчальна дисципліна	<i>1 М італ_Контрастив на лінгвістика 2021-2022.pdf</i>	LJRYbIP8NboGOJerzTfOYt+8lhaF8d6nDnXDCJOAumE=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, PowerPoint, Інтернет ресурси
Особливості сучасного італомовного літературного процесу	навчальна дисципліна	<i>1 М італ_Особливості сучасного італомовного літературного процесу 2021-2022.pdf</i>	9JSKMdVOtbe/OI/E/hnNlgHumsNpdyRJKPbObpbMDic=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, PowerPoint, Інтернет ресурси
БС Ч 1 Теорія англійської мови (1 семестр)	навчальна дисципліна	<i>1 М_Теорія англ.м._1 семестр.pdf</i>	ReH+ow4fndXGGhJWPRNTfZsJUoKGBrwbAlk7NPyyjT4=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, PowerPoint, Інтернет ресурси
БС Ч 1. Теорія англійської мови (2 семестр)	навчальна дисципліна	<i>1 М_Теорія англ.м._2 семестр.pdf</i>	tJ7s+5rzuHgYmcSflPrvDkuWalgrYNX21/+o/hBdPvg=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, PowerPoint, Інтернет ресурси
Дослідницька практика	практика	<i>2 М італ_Дослідницька практика_2022-2023.pdf</i>	ExyeALsel2ISh1hFDS5YVCSglWGO86KSo8SlcWSKnoU=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, PowerPoint, Інтернет ресурси
Комплексний підсумковий іспит з італійської мови	підсумкова атестація	<i>КПІ_італ_маг 2022.pdf</i>	sqj13n9FrH9dEKmC6GL6yzSoSZ1K5/VYLoDatQQobNg=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, PowerPoint, Інтернет ресурси
Комплексний підсумковий іспит з англійської мови	підсумкова атестація	<i>КПІ_англ_маг 2022.pdf</i>	FRw7S7tT38lEqoshYc+hkS91lEvXs47CmF2QX6uEQio=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, PowerPoint, Інтернет ресурси
Кваліфікаційна робота магістра	підсумкова атестація	<i>Кваліфікаційна робота магістра італ_маг 2022.pdf</i>	IbHbftnSgT7I3WefRSvRjdBACJ+XvziBjMGrsuLZpOQ=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, PowerPoint, Інтернет ресурси

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

ID викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування
13309	Кронда Ольга Юрївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут права	<p>Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2007, спеціальність: 0601 Право, Диплом магістра, Черкаський національний університет імені Богдана Хмельницького, рік закінчення: 2020, спеціальність: 081 Право, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2009, спеціальність: 060101 Правознавство, Диплом кандидата наук ДК 0007555, виданий 26.09.2012, Атестація доцента АД 011697, виданий 23.12.2022</p>	9	Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності	<p>Наукові та методичні публікації за дисциплінами, що викладаються:</p> <ol style="list-style-type: none"> Кронда О.Ю. Медіація в інтелектуальному праві // Порівняльно-аналітичне право. 2014. № 1. С. 89-90. Кронда О.Ю. Застосування Угоди про асоціацію між Україною та Європейським Союзом у сфері інтелектуальної власності // Науковий вісник Ужгородського національного університету. Випуск 53, 2018 рік. Ст. 105-107. Кронда О.Ю. Повноваження Антимонопольного комітету України в сфері інтелектуальної власності // Порівняльно-аналітичне право. Випуск 6, 2018 рік. С. 111-113. Кронда О.Ю. Правова природа недобросовісної конкуренції в інтелектуальній власності // Науковий вісник Ужгородського національного університету. Випуск 54, 2019 рік. С. 76-78. Кронда О.Ю. Порівняльна реклама в контексті інтелектуальної власності // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Юридичні науки. 3(114). 2020. С.25-28.
388666	Охріменко Валерія Ігорівна	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Атестація доцента ДЦ 018204, виданий 24.10.2007, Атестація професора ПР 011091, виданий 15.12.2015</p>	20	Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності	<p>Наукові та методичні публікації за дисциплінами, що викладаються:</p> <p>Одноосібна монографія: Смысловая структура модальных единиц: монография. – К.: Логос, 2011. – 403 с.</p> <p>Статті:</p> <ol style="list-style-type: none"> Відношення у системі модальних операторів когнітивно-семантичного поля

							достовірності (на матеріалі італійської мови) // Мовні і концептуальні картини світу. – К.: ВПЦ “Київський університет”, 2017. – Вип. 59. – С. 160-167. 2. Смысловая структура модальних одиниць “non potere trattenersi (astenersi da)” та “non potere far a meno di” (на матеріалі італійської мови) // Проблеми семантики, прагматики та когнітивної лінгвістики. – К.: Логос, 2020. – Вип. 37. – С. 67-82.
20648	Рогожа Марія Михайлівна	професор, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030101 Філософія, Диплом доктора наук ДД 009400, виданий 22.04.2011, Диплом кандидата наук ДК 019823, виданий 02.07.2003, Аттестат професора 12ПР 008900, виданий 10.10.2013	20	Професійна та корпоративна етика	Наукові та методичні публікації за дисциплінами, що викладаються: Одноосібна монографія: Соціальна мораль: колізії мінімалізму. – К.: Парпан, 2009. Коллективні монографії: Community and Tradition in Global Times (ed. by Denys Kiryukhin). - Washington, DC: The Council for Research in Values and Philosophy, 2020. - 250 p. Статті: Рогожа М. М. Соціальні виклики та етичні проблеми дистанційного навчання в університеті (під час карантину COVID-19 в Україні) // Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка : науковий журнал. Філософські науки: Вид-во Житомирського держ. ун-ту імені І. Франка, 2021. – С. 35-45.
338476	Зязюн Лариса Іванівна	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом доктора наук ДД 006941, виданий 08.10.2008, Диплом кандидата наук ДК 019445, виданий 08.10.2008, Аттестат доцента ДЦ 009566, виданий 16.12.2004, Аттестат професора 12ПР 009566, виданий	49	Професійна та корпоративна етика	Наукові та методичні публікації за дисциплінами, що викладаються: Виховання як важлива складова моделі професійного розвитку особистості в освітній системі Франції // Професійна та корпоративна етика на сучасному етапі розвитку соціогуманітарного знання. Матеріали науково-практичної конференції (Київ 23-24.11.2017 р.) ВПЦ

				01.07.2007			«Київський університет», Київ, 2018. – С. 53-63. Соціокогнітивна педагогіка та її вплив на світову демократизацію освіти. Матеріали Міжнародної наукової Інтернет-конференції «Гуманітарна складова вищої освіти: досвід і проблеми» (Київ, 29 травня 2018 р.) Національний університет харчових технологій. – Київ, 2018. – С. 184-186. KRYSHYANOVYCH, M., ZYAZYUN, L., VYKHRUSHCH, N., HUZII, I., & KALINSKA, O. (2022). Philosophical Aspects of Determining the Main Components of the Formation of Professional Competence for Students. WISDOM, 22(2), 130-137. https://doi.org/10.24234/wisdom.v22i2.606
388666	Охріменко Валерія Ігорівна	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Атестат доцента ДЦ 018204, виданий 24.10.2007, Атестат професора ПР 011091, виданий 15.12.2015	20	Комунікативні практики	Наукові та методичні публікації за дисциплінами, що викладаються: Одноосібна монографія: Смислова структура модальних одиниць: монографія. – К.: Логос, 2011. – 403 с. Статті: Смислова структура найуживаніших модальних одиниць поля достовірності в італійській і українській мовах // Wiener Slawistischer Almanach Sprachwissenschaftliche Reihe. Studi Contrastivi Italo-Ucraini: Linguistica, Letteratura. Traduzione. – Sonderband 97. – Wien: Peter Lang, 2020. – S. 153-165.
333432	Шестопа́л Ольга Григорівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 030502 Романо-германські мови та літератури, Диплом кандидата наук	18	Особливості сучасного італомовного літературного процесу	Наукові та методичні публікації за дисциплінами, що викладаються: 1. Shestopal Olga. Carnavaliización como estrategia de la escritura fronteriza en la novela El amante bilingüe de Juan Marsé En: Borders, Identity and Memory in Media Studies, Memoria&Identitá, Cultural&Linguistic Heritage – 8. – Palermo University Press. –

				ДК 015461, виданий 04.06.2013			2020. – P. 83 – 99. 2. Oleksandr Pronkevych, Olga Shestopal. Ukrainian Students in Spain after World War II. - Kyiv-Mohyla Humanities Journal 5 (2018): Cross-Cultural Connections and Displacement in Ukraine and Beyond.117–132. - Web of Science. 3. Шестопап О.Г. Стратегії наративізації пам'яті у романі Мануеля Ріваса «Олівець теслі» // Літературознавчі студії: зб. наукових праць / відп. ред Г.Ф. Семенюк. – К.: ВПЦ «Київський університет», 2018. Вип. 1 (52). – С. 63 – 68. (категорія Б)
162851	Белова Алла Дмитрівна	завідувач кафедри, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом доктора наук ДД 000350, виданий 11.11.1998, Диплом кандидата наук ФЛ 012243, виданий 20.10.1988, Атестат доцента ДЦ 004999, виданий 09.11.1994, Атестат професора ПР 000353, виданий 27.04.2001	34	БС Ч 1 Теорія англійської мови (1 семестр)	Наукові та методичні публікації за дисциплінами, що викладаються: 1. Белова А.Д. Соціолінгвістика. Навч. посібник.- К., 2021. -157с. (англ.мовою) 2. Белова А.Д. Політичний дискурс у Великій Британії та США. Навч. посібник.- К., 2022. -120с. (англ.мовою) 3. Belova, Alla (2020) Gender vs grammatical gender in modern English // Studia Linguistica. Вип.17: 9-21. 2020. http://studies-linguistica.knu.ua/en/gender-vs-grammatical-gender-in-modern-english/
162851	Белова Алла Дмитрівна	завідувач кафедри, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом доктора наук ДД 000350, виданий 11.11.1998, Диплом кандидата наук ФЛ 012243, виданий 20.10.1988, Атестат доцента ДЦ 004999, виданий 09.11.1994, Атестат професора ПР 000353, виданий 27.04.2001	34	БС Ч 1. Теорія англійської мови (2 семестр)	Наукові та методичні публікації за дисциплінами, що викладаються: Статті: 1. Belova, A. (2021) Digital multimodality of museums discourse during COVID-19 pandemic // STUDIA LINGUISTICA. - Studia Linguistica. Вип.18: 9-23. 2021 2. Belova, Alla (2021) Virtual influencers in multimodal advertising// Вісник Харківського національного університету. -2021. Вип. 93.- С.14-21 https://periodicals.karazin.ua/foreignphilology/article/view/17734/16273 3. Alla Belova Storytelling in

						advertising and branding// Cognition, Communication, Discourse, (22), 13-26. https://doi.org/10.26565/2218-2926-2021-22-01	
26046	Комар Олена Вікторівна	доцент, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом спеціаліста, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030101 Філософія, Диплом кандидата наук ДК 027482, виданий 09.02.2005, Атестат доцента 12ДЦ 022857, виданий 22.12.2009	21	Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності	<p>Підвищення кваліфікації: Стажування у 2021 році, сертифікати про підвищення кваліфікації: Наукове стажування у Бібліотеці імені М. Максимовича (лютий – травень 2021). Сертифікат про завершення курсу підвищення кваліфікації та розвитку компетентностей викладачів KNU TEACH WEEK, 01.03.2021. Сертифікат про завершення курсу «Зміцнення викладання та організаційного управління в університетах», платформа Prometheus, 23.04.2021. Сертифікат про завершення курсу «English for Career /Англійська для кар'єрного зростання», університет Пенсильванії, платформа Prometheus, 03.05.2021.</p> <p>Наукові та методичні публікації за дисциплінами, що викладаються: Комар О. Постнекласична епістемологія: нові тенденції// Людина в складному світі / Збірка наукових праць Суми: Університетська книга, 2017. – С. 238-248. Комар О. Тесеєві мандри свідомості Філософська думка. – № 2, 2016. – С. 57-70. Komar O. Neuroethics in Philosophy and Science // The Days of Science of the Faculty of Philosophy – 2019. International Scientific Conference, April 23-24, 2019. Kyiv: Publishing center “Kyiv University”, 2019. – P. 51-52. Комар О. Нейроетика та елліністичні філософські рецепти щастя / Щастя та</p>

						сучасне суспільство: збірник матеріалів міжнародної наукової конференції. - Львів: Сполом, 2021. - С. 153- 1157. Комар О. Графемно-колірна синестезія: нейрологічний палімпсест чи когнітивна метафоризація? Матеріали XVI Міжнародної науково- практичної конференції "Психолінгвістика в сучасному світі - 2021" (Переяслав, 16-17 грудня, 2021 р.). Том 16 (2021).	
388666	Охріменко Валерія Ігорівна	професор, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	Атестат доцента ДЦ 018204, виданий 24.10.2007, Атестат професора ПР 011091, виданий 15.12.2015	20	Контрастивна лінгвістика та переклад	Наукові та методичні публікації за дисциплінами, що викладаються: Одноосібна монографія: Смислова структура модальних одиниць: монографія. – К.: Логос, 2011. – 403 с. Статті: Смислова структура модальних одиниць епістемічної імовірності “improbabile”, “con ogni probabilità” (на матеріалі італійської мови) // Проблеми семантики, прагматики та когнітивної лінгвістики. К.: Юстон, 2021. – Вип. 40. – С. 38-51. Навчальний посібник: La discorsologia moderna (della lingua italiana). – Дніпро: “Середняк Т.К.”, 2020. – 80 с.

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначеному стандартом вищої освіти (або охоплює його)	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
<i>ПРН 18. Презентувати результати свого дослідження науковій спільноті</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної	Семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь, інтерактивні завдання, МКР

в наукових публікаціях чи виступах на конференціях, круглих столах, семінарах тощо		власності		
		Дослідницька практика	Консультації, самостійна робота, науково-дослідна робота	Участь у конференціях, дискусіях, засіданнях круглого столу, презентація, підсумкове оцінювання
		Кваліфікаційна робота магістра	Консультації, самостійна робота, науково-дослідна робота	Виконання індивідуальних завдань, підсумкове оцінювання
ПРН 17. Планувати, організувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в галузі італійського мовознавства та перекладу	☒	Дослідницька практика	Консультації, самостійна робота, науково-дослідна робота	Участь у конференціях, дискусіях, засіданнях круглого столу, презентація, підсумкове оцінювання
		Кваліфікаційна робота магістра	Консультації, самостійна робота, науково-дослідна робота	Виконання індивідуальних завдань, підсумкове оцінювання
ПРН 16. Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з галузі італійського мовознавства та перекладу для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог	☒	Контрастивна лінгвістика та переклад	Практичні заняття, самостійна робота	Усна відповідь, участь у дискусіях, МКР
ПРН 15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу	☒	Особливості сучасного італомовного літературного процесу	Практичні заняття; індивідуальні та групові проекти; самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусіях на лекціях та практичних заняттях, презентація, бліц-опитування, ПКР
		БС Ч 1 Теорія англійської мови (1 семестр)	Семінар, самостійна робота	Презентації на семінарах, участь у дискусіях, виконання самостійних завдань
		БС Ч 1. Теорія англійської мови (2 семестр)	Семінар, самостійна робота	Презентації на семінарах, участь у дискусіях, виконання самостійних завдань
		Кваліфікаційна робота магістра	Консультації, самостійна робота, науково-дослідна робота	Виконання індивідуальних завдань, підсумкове оцінювання
ПРН 13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцем, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються	☒	Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності	Семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь, тестування для самоперевірки, інтерактивні завдання, МКР
		Дослідницька практика	Консультації, самостійна робота, науково-дослідна робота	Участь у конференціях, дискусіях, засіданнях круглого столу, презентація, підсумкове оцінювання
ПРН 12. Дотримуватися правил академічної доброчесності	☒	Професійна та корпоративна етика	Семінар, самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусіях на лекціях і семінарах, есе, підсумкова контрольна

				робота
		Кваліфікаційна робота магістра	Самостійна робота, науково-дослідна робота	Виконання індивідуальних завдань, підсумкове оцінювання
<i>ПРН 11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних</i>	☒	Комунікативні практики	Практичні заняття, самостійна робота	Усна відповідь, участь у дискусіях, МКР
		Контрастивна лінгвістика та переклад	Практичні заняття, самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, захист презентації
		Особливості сучасного італомовного літературного процесу	Практичні заняття; індивідуальні та групові проекти; самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусіях на лекціях та практичних заняттях, презентація, бліц-опитування, ПКР
		Кваліфікаційна робота магістра	Консультації, самостійна робота, науково-дослідна робота	Виконання індивідуальних завдань, підсумкове оцінювання
<i>ПРН 10. Збирати й систематизувати мовні, літературні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів з італійської мови українською й навпаки</i>	☒	Контрастивна лінгвістика та переклад	Практичні заняття, самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусіях, МКР
		Особливості сучасного італомовного літературного процесу	Практичні заняття; індивідуальні та групові проекти; самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусіях на лекціях та практичних заняттях, презентація, бліц-опитування, ПКР
<i>ПРН 9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти італійського мовознавства та перекладу</i>	☒	Комунікативні практики	Практичні заняття, самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусіях, бліц-опитування, МКР
<i>ПРН 6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації</i>	☒	Комунікативні практики	Практичні заняття, самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусіях, бліц-опитування, МКР
		Контрастивна лінгвістика та переклад	Практичні заняття, самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусіях, бліц-опитування, МКР
		Професійна та корпоративна етика	Семинар, самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусіях на семінарах, есе
<i>ПРН 7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці</i>	☒	БС Ч 1 Теорія англійської мови (1 семестр)	Семинар, самостійна робота	Презентації на семінарах, участь у дискусіях, виконання самостійних завдань
		БС Ч 1. Теорія англійської мови (2 семестр)	Семинар, самостійна робота	Презентації на семінарах, участь у дискусіях, виконання самостійних завдань
<i>ПРН 5. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з</i>	☒	Комунікативні практики	Практичні заняття, самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусіях, бліц-опитування, МКР
		Професійна та корпоративна етика	Лекція, семінар, самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусіях на

представниками інших професійних груп різного рівня				семінарах, есе
<i>ПРН 4. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.</i>	☒	БС Ч 1 Теорія англійської мови (1 семестр)	Лекція, семінар, самостійна робота	Презентації на семінарах, участь у дискусіях, виконання самостійних завдань
		БС Ч 1. Теорія англійської мови (2 семестр)	Лекція, семінар, самостійна робота	Презентації на семінарах, участь у дискусіях, виконання самостійних завдань
		Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь, конспектування, реферування, тестування для самоперевірки, інтерактивні завдання, МКР
		Професійна та корпоративна етика	Лекція, семінар, самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусіях на лекціях і семінарах, есе, підсумкова контрольна робота
		Дослідницька практика	Консультації, самостійна робота	Участь у конференціях, дискусіях, засіданнях круглого столу, презентація, підсумкове оцінювання
<i>ПРН 3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в галузі італійського мовознавства та перекладу</i>	☒	Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності	Семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь, конспектування, реферування, тестування для самоперевірки, інтерактивні завдання, МКР
		Кваліфікаційна робота магістра	Консультації, самостійна робота, науково-дослідна робота	Виконання індивідуальних завдань, підсумкове оцінювання
<i>ПРН 2. Упевнено володіти державною та іноземною (італійською) мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною (італійською) мовами</i>	☒	Комунікативні практики	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусіях, бліц-опитування, МКР
		Контрастивна лінгвістика та переклад	Лекції, практичні заняття, самостійна	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусіях, бліц-опитування, МКР
		Особливості сучасного італомовного літературного процесу	Лекція, практичні заняття; індивідуальні та групові проекти; самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусіях на лекціях та практичних заняттях, презентація, бліц-опитування, ПКР
		Дослідницька практика	Консультації, самостійна робота, науково-дослідна робота	Участь у конференціях, дискусіях, засіданнях круглого столу, презентація, підсумкове оцінювання
		Кваліфікаційна робота магістра	Консультації, самостійна робота, науково-дослідна робота	Виконання індивідуальних завдань, підсумкове оцінювання
<i>ПРН 1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну</i>	☒	Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь, конспектування, реферування, тестування для самоперевірки, інтерактивні завдання, МКР
		Професійна та	Лекція, семінар, самостійна	Усна відповідь, доповнення,

<i>стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення</i>		корпоративна етика	робота	участь у дискусіях на лекціях і семінарах, есе, підсумкова контрольна робота
<i>ПРН 8. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Особливості сучасного італомовного літературного процесу	Лекція, практичні заняття; індивідуальні та групові проекти; самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусіях на лекціях та практичних заняттях, презентація, бліц-опитування, ПКР